

2.12

GRANDE
SORTIMENTO
ALL'EMPORIO
TOSCANO



IL PASQUINO COLONIALE

Telephone, 2740
(Central)

• Col tempo e con la pagila maturano le nespole... »

Abbonamento annuo . . .	Rs. 10000
Un numero . . .	Rs. 1000

REDAZIONE e AMMINISTRAZIONE:
Via 15 Settembre, 53/2 - 00187 - Roma, 077

Anno XII

S. Paolo Maggio 1919

Num. 605

H. PASQUINO è composto e

Il raccolto dei frutti della vittoria



L'ITALIA: — Ma come? Hai lasciato che la Francia e l'Inghilterra portassero via quello che han voluto, anche

L'ITALIA: — Ma come? Hai lasciato che la Francia e l'Inghilterra portassero via quello che han voluto, anche ciò che non spettava loro e adesso ti opponi a che io mi prenda la roba mia?

INDAR / 8 PRÄT.

EST. 1/6 N.º de CRD.



Tappezzeria Artistica di Falaschi & Valenti

Specialità in mobili imbottiti, coperti di vero cuoio e ad imitazione modelli moderni—Lavori di lusso.

Barço de Frencher, 112 - Telefone 100-Cidade - S. Paulo

Ao Leão de Ouro

Sartoria Ippolito



Importazione diretta
Specialità in
abiti su misura
R. R. Bento,
7-A—200
Telefone, 6100
Central
S. PAULO

Deposito di Generi Alimentari

ESTERI E NAZIONALI

Vincenzo Giordano & C.

IMPORTATORI

SPECIALITÀ Manteiga marca AQUA — Vini fini da parte Italiani e Argentini — Salami — Formaggi — Antipasti — Conserve — Marmellate — Gelatine di frutta — Frutta secca — Legumi — Mostarde, ecc.

Rua Santa Ephigenia, 87-A — Telefono, 27-49 (Cidade)
Casella post. 1655 - S. PAULO - Mercato Libero: Baracca, 790

“Ao Barateiro da Luz”

Oreficeria - Gioielleria - Orologeria

ORESTE ROCCO

Grande assortimento di articoli per «mascates» al miglior prezzo.

Rua Couto Magalhães, 94-A — Telefono, 4630-Cidade — S. PAULO

RECREIO E RESTAURANTE TELEMACO

Rua Ypiranga, 33 e 33-A—Telefone, Cidade, 2988—S. Paulo
Pizze alla Napoletana — Sezione diretta dal rinomato pizzaiuolo Gennaro Menzione

PASTIERE USO NAPOLI

Restaurant a la carte — Aperto tutta la notte
scelte e Variato Menù — Vini Finissimi



FALDINI
con 500 metri

In tutte le case
che hanno viaggiatori

Unico depositario:
Vianello Attilio
Caixa Postal, 551
S. PAULO

OFFICINA DI PITTURA CRISTOFANI

Piacche di cristallo - cartelli - Insegne -
annunzi luminosi

Rua Venceslau Braz, 32 - (Antica Travessa da Sá)
TELEFONO, 3231-Centrale - S. PAULO

TAPPEZZERIA José Gillardi

Rua Barão Itapetininga, 71
Telephono, 2191-Central—S. PAULO

Specialità in tappezzeria di cuoio - Lavori
perfettissimi al massimo buon mercato.

Ai Tre Abruzzi

FRANCESCO LANCI
Premiato Panificio, Pastificio
— e Fabbrica di Biscotti —
Fabbrica e Scrittoio: Rua Amazonas, 12
Telefono, 21-15 Cidade
Succursale: Rua Duque de Caxias, 37
Telef. 305 - S. PAULO



Sciroppo di Santo Agostino

Preparato nel Laboratorio Chimico della
Chiesa di Santo Agostino, in Genova

Depurativo per eccellenza!

Usatelo se volete fortificare il vostro sangue e
curarlo da ogni viziosità (Marca Brevettata)

Concessionari per tutto il Brasile,
Argentina, Uruguay e Cile:

M. CRISTINI & C.
Rua Alvares Penteado, 36 - S. PAULO

— CHIEDETELO A TUTTI I FARMACISTI —

Tintoria Chimica e Sartoria «Sportsman»

José Spagnoletti

Grande laboratorio chimico per lavatura
a secco. Si lavano guanti, cappelli «Pana-
mà», piume, boati e scarpe di «pettico». Si
comprano e si vendono abiti usati.

Rua da Liberdade, 148—S. Paulo
Telefono, Central: 8168

Banco Popular de Cambio

JANUARIO MONTEMURRO

Rua General Carneiro, N. 2

Passaggi Marittimi

Cambio — Rimesse

Fabbrica di Mattonelle

FINE E COMUNI

OFFICINA DI SCULTURA

Tavoli rotondi e quadrati, soglie, gradini, balaustrate, decorazioni,

VICENTE MICELI

Suocessore di E. Ajroldi

S'incarica di collocare mattonelle tanto in S. Paulo, che nell'interno.

Rua Olinda, 16-A — Telefono, 2692-Cidade — S. PAULO

MOTOCICLETTE, Biciclette e loro accessori



Officina Meccanica per
riparazioni di
qualsiasi marca.

Casa Luiz Caloi

R. B. Itapetininga, 11
Telefono: 2307-central
Caixa, 383

S. PAULO

MAX BERETTA OFFICINA DI PRECISIONE



Specialità in
riparazioni di
strumenti d'in-
gegneria e da
laboratorio.

Unica casa
che garantisce
i lavori—Ripa-
razioni, com-
pra e vendita
di strumenti
nuovi e usati.

Rua Antonio de Godoy, 18
Telefono, 682-Cidade
S. PAULO

I buoni cuochi e le buone
massaie preferiscono
sempre il

Pastificio Caruso

per l'ottima qualità dei suoi
prodotti, e per la convenienza
dei prezzi sulle altre case con-
generi.

31, Rua Barão de Itapetininga, 31
Telef. 8465, Central

SALI NATURALI PURGATIVI DELLE R. R. TERME DI MONTECATINI

NON IRRITANTI, CURANO STOMACO, FEGATO ED INTESTINI
IN VENDITA PRESSO TUTTE LE FARMACIE E DROGHERIE

MACCHINE USATE

Istallazioni diverse - Motori elettrici
Impianti e trasmissioni elettriche

Compransi e Vendonsi

ERNESTO COCITO & COMP.

Rua do Carmo, 11 - Telefono Central, 758 - S. PAULO

Unici rappresentanti della

S. PELLEGRINO

Acqua minerale-litínica-alcalina-Antiurica
Anticalarrale — Ottima per lavola

CREMONINI & CECCHERINI

OFFICINA DE PINTURA

Letreiros e Decorações--Especialidade em mobílias
esmalçadas, systema da Europa — Empreitam-se reformas
de predios, tanto na Capital como no interior.

PREÇOS MODICOS

Rua S. João, 217—Telephone, cidade, 2981 — S. PAULO

SIETE CALVO? Vi cascano i capelli?
Avete della forfora?

Sicuramente avrete già usato diversi rimedi senza guaire?

Usate allora lo specifico:

Formula inglese
Marca registrata

E ne vedrete subito il risultato.

Premiato con medaglia d'oro e diploma d'onore nelle Esposizioni di Milano e Londra.

Nolly
FORMULA INGLEZA

In tutte le Farmacie, Drogherie e Profumerie

Unico concessionario per la vendita all'ingrosso:

GUSTAVO FIGNER CASA EDISON-S. Paulo

Bazar Columbia - Rua S. Bento, 87

In Santos: BAZAR EDISON—Rua General Camara, 7

PERCHE' IL PEROLA DE CUBA SIGARO

L'Avana nazionale, è il più squisito?

Perché come nell'Isola di Cuba, questo speciale sigaro è fabbricato con speciale tabacco Avana, coltivato nello stesso grado di latitudine e con la stessa cura, dando un aroma capace di deliziare il più esigente fumatore, è identico al più famoso PURROS di Avana.

IN VENDITA PRESSO LE MIGLIORI TABACCHERIE
DI S. PAULO E RIO.

Diploma d'Onore della "Società di Agricoltura, del Brasile.

S. PAULO - Telefono: Central 5114

RIO - Telefono: Central 4362

SARTORIA GUARANY

Antonio Mosca

Importazione diretta di stoffe inglesi — Sempre novità — Lavoro sollecito e perfetto.

Rua 15 de Novembro, 52 (sob.)—Telefono, 3509-Central—S. PAULO

Grande Bazar Americano

FRATELLI GIARDIELLI

Questa Casa è la più provvista in articoli per regalo a prezzi miti.

Giocattoli, novità e sorprese.

Grande officina di Pittura e Decorazione — Vendita all'ingrosso ed al minuto—Unica nel genere.

Aggiustansi Bambole rotte.

Rua da Liberdade n. 4-A

Telefono, 1407-Central

GABINETTO DI MASSAGGI

Giuseppe Cheli

Con venti anni di pratica nei principali ospedali d'Europa.

Massaggio manuale, elettrico per la bellezza, atrofia muscolare, sciatica o reumatismo.

Cura naturale

Praça da Republica, 95—S. PAULO

Telefono, 420-Cidade

dalle 8 alle 11 e dalle 14 alle 18.

● A melhor "TREVO" manteiga ●

Scuola di Taglio

Succursale della
Premiata Scuola Moderna
del Prof. Abbi, di Torino

per SARTI e SARTÉ

Diretta dal Prof. FRANCESCO BORRELLI

S'insegna il sistema di taglio del Prof. ALOI riconosciuto il più perfetto e moderno, insegnamento della presa delle misure dirette per la correzione dei difetti.

STATUTO E REGOLAMENTO GRATIS A RICHIESTA

Si fanno Modelli su misura — Tailleur completo su figurino
Rs. 5\$000—Abito completo per uomo e ragazzo R. 5\$000—Abbonatevi ai figurini mensili "L'Evoluzione della Moda", 26\$000 per anno.

Rua S. João, 83 — Caixa Postal, 1112 — S. PAULO

Agua Excelsior

Agua Excelsior 1 litro 5415

Fatti e non chiacchiere!

LA CASA LA MOTTA

è la casa di moda per regali in articoli di
GIOIELLERIA E OREFICERIA
per la convenienza dei prezzi e per l'esattezza e precisione dei
suoi lavori artistici e di buon gusto.

OFFICINE PROPRIE

Rua Quintino Bocayua, 66 - Telefono, 339-Central

Dott. S. A. Serroni

AVVOCATO

RUA 15 DE NOVENBRO N. 50-B

Diffende cause civili, commerciali e cri-
minali. - Contratti fallimentari, concor-
dati preventivi, riscossioni,
inventari.

Organizza società commerciali, contratti
e registri. - Da udienza dall'1 alle 5 pom.

Casa Di Lascio

Rua 13 de Maio, 2 - CAMPINAS

Stoffe finissime di lana, brins e kakis
Fornimenti per sarti
Sartoria di prim'ordine

Il ritrovo degli Italiani in SANTOS

E' IL GRANDE

HOTEL WASHINGTON di Giuseppe Lauriti

Tutto il "comfort" moderno
Servizio di "Restaurant" di prim'ordine

PRAÇA DA REPUBLICA, 68

(Dirimpetto alla Dogana) - TELEFONO, 419

**I vecchi ringiovaniscono e i giovani non
invecchiano se usano la**

ANTICASPA del Dr. Luiz Pereira Barretto

Unico preparato che dà vigore al cuoio capelluto, conserva
il color naturale dei capelli ed evita la caduta di essi.
In vendita presso il depositario JOSE' JOZZI - Salão
Brazil, Rua Boa Vista, 53 e nelle principali Far-
macie e profumerie.

Bortolato & Cosenza

SARTI

Abiti su misura secondo i più recenti figurini della moda maschile
VASTO ASSORTIMENTO DI STOFFE INGLESI

Rua 15 de Novembro, 2 - Sobrado - S. PAULO
Telefono: 4353-Central

GABRIELE ANDRIOLI

INDUSTRIE-IMPORTATORE

MAGAZZINO DI CUCIAM - Premiata Fabbrica di tagli
per Calzature - Completo assortimento di Articoli per calzature
AVENIDA RANGEL PESTANA, 135

Casella Postale n. 417

Telefono n. 82-Nova



M. ME IRMA

Premiato atelier di BUSTI - COLLETES

Ultime novità - CINTI e SOUTHERN-GORGIE
catalogo gratis a richiesta

Cappelli per Signora

Esposizione permanente dei più recenti modelli
:-: Collezione capricciosa ed elegante :-:

RUA BARÃO DE ITAPETININGA n. 75
S. PAULO - Telefono N. 1321

Vicente Lattuchella

ALFAIATE

Nova remessa de fazendas inglesas, ultimas novidades

Rua Boa Vista, 56

S. PAULO

ESTA DENARO

a lunga scadenza e senza interessi

Antoria Martello

Galeria de Crystal, 15

Telefono, 24-40 (Central)

Avenida Rangel Pestana, 102

Telefono, 35-10 (Central)

**Grande Fabbrica di
Macchine l'Americana**

Macchine da cucire e
da ricamo Singer, Ma-
nichini - Vendita a rate
mensili - Si vende olio,
aghi, pezzi di ricambio,
per macchina e si fanno
riparazioni garantite.

José Nobile de Gerard

R. Quint. Bocayua, 64

Telef. 479-Central

S. PAULO

Placas de Crystal

Inserzioni e riproduzioni su ve-
tro - Insegne - Tavolette - An-
nunci - Inscrizioni su vetrine -
Annunci luminosi - "Placche-
Specchi", per reclame

Lettere di zinco in rilievo

Chiedete preventivi e "croquis", alla

OFFICINA RUSSO

78, RUA QUINTINO BOCAUYUA, 78

Telefono, 4028-Central - S. PAULO - Casella postale, 1244

La Francia, l'Inghilterra ed i 14 principi di Wilson



WILSON — Sacrilegio! Voi trattate così i miei principi? Farò pagare l'affronto.... all'Italia!....

Ultimissimi Telegrammissimi

PARIGI, 2 — Finalmente si cominciano a sapere i particolari. La cosa andò così. Da molti giorni Wilson si sentiva gli intestini imbarazzati, per la questione dell'Adriatico. Voleva metter fuori la sua dichiarazione. Tutte le mattine si domandava: la faccio o non la faccio? Poi prese coraggio ed inghiottì un purgante. Così avvenne che... se la fece nel cuscino.

PARIGI, 2 — Pare che debba essere nominata una commissione per sapere la verità sulla dichiarazione di Wilson. C'è chi dice che l'ha fatta di testa sua, sotto dettatura di Clemenceau; c'è chi sostiene che Wilson non è uomo da lasciarsi suggestionare, avendo appena ubbidito alle insinuazioni dell'Inghilterra. C'è anche, ma sono pochi, chi sostiene che Wilson non ha consultato nessuno neanche se stesso.

Certo è che, adesso, nessuno vuole la responsabilità del suggerimento mentre Wilson cercherebbe volentieri uo che l'aiutasse a sostenere le conseguenze della sua sparata.

ROMA, 2 — Il Municipio aveva pensato di prendere possesso del palazzo dove sorgeva la Legazione Tedesca, ultimamente espropriata.

Un consigliere, però, ha fatto osservare che era necessario prima telegrafare a Wilson per ottenere il relativo permesso.

La proposta fu approvata all'unanimità. Si attende ansiosamente il responso.

ROMA, 2 — Il parlamento italiano pare abbia intenzione di proporre una legge secondo la quale tutti gli italiani prima di fare pipì e caca dovranno chiedere il permesso a Wilson.

Chi è ritenuto indispensabile per evitare future guerre.

PARIGI, 2 — Il progetto della Lega delle Nazioni ha subito qualche modificazione. Sono stati introdotti i seguenti articoli nuovi: 1° Nessuna nazione potrà fare trattati

di pace o di guerra senza il permesso di Wilson — 2° In caso di guerra chi vincerà dovrà... prima chiederne il permesso a Wilson — 3° I frutti della vittoria saranno messi a disposizione di Wilson perché li dia a... chi vuole lui — 4° All'Italia in particolare sarà permesso di fare la guerra solo nel caso di farsi vincere — 5° I governi dei vari paesi potranno essere cambiati quando voglia Wilson.

WASHINGTON, 2 — Il senato nordamericano ha deciso di esonerare Wilson dalla carica di presidente degli Stati Uniti affinché possa accettare l'imminente nomina di Re dei croati.

PARIGI, 2 — Stamane, mentre Wilson passeggiava in un giardino pubblico, ha scorto un bambino che piangeva perché nella folla aveva perduto la madre. Senza esitare Wilson ha detto al suo aiutante: —

FERNET

BRIOSCHI

Prendete quel bambino e... consegnatelo ai croati!

LONDRA, 2 — Wilson, per mostrare all'Italia che non se vuole male le ha proposto un credito di cinquanta milioni all'interesse del 30 per cento all'anno e da impiegarsi nell'acquisto di merce nord-americana che sarà fatturata al doppio del valore, che non arriverà mai od arriverà deteriorata, secondo gli usi dell'esportazione nord-americana.

L'Italia ha mandato Wilson a m... Non si sa ancora se vi sia andato, ma presto o tardi vi andrà.

WASHINGTON — Gli apparecchi... stamici di questa capitale, continuano a registrare strani e allarmanti rumori, provenienti dal lato del Pacifico.

Si dice nelle sfere ufficiali che non appena la notizia è stata telegrafata a Wilson, questi durante

Il Sovrano depurativo del sangue

Scioppo Pagliano

DEL PROF. GIROLAMO PAGLIANO DI FIRENZE

Tutte le etichette originali e quelle indicanti come concessionario esclusivo per Brasile EMILIO AJROLDI sono state depositate e registrate, quindi DIFFIDARE e RIFIUTARE qualsiasi altra confezione che sarà considerata contraffatta e si procederà contro gli infrattori a termini di legge.

Agua Excelsior

Reg. 134504 - Imp. 1005415

Fatti e non chiacchiere!

LA CASA LA MOTTA

è la casa di moda per regali in articoli di
GIOIELLERIA E OREFICERIA
per la convenienza dei prezzi e per l'esattezza e precisione dei
suoi lavori artistici e di buon gusto.

OFFICINE PROPRIE

Rua Quintino Bocayuva, 66 - Telefono, 239-centrale

Dott. S. A. Serroni

AVVOCATO

RUA 15 DE NOVEMBRO N. 50-B

Diffende cause civili, commerciali e cri-
minali. - Contratta fallimenti, concor-
dati preventivi, riscossioni,
inventari.

Organizza società commerciali, contratti
e registri. - Da udienza dall'1 alle 5 pom.

Casa Di Lascio

Rua 13 de Maio, 2 - CAMPINAS

Stoffe finissime di lana, brisa e kakis
Fornimenti per sartù
Sartoria di prim'ordine

Il ritrovo degli Italiani in SANTOS

E' IL GRANDE

HOTEL WASHINGTON di Giuseppe Lauriti

Tutto il "comfort" moderno
Servizio di "Restaurant" di prim'ordine

PRAÇA DA REPUBLICA, 68

(Dirimpetto alla Dogana) - TELEFONO, 419

**I vecchi ringiovaniscono e i giovani non
invecchiano se usano la**

ANTICASPA del Dr. Luiz Pereira Barretto

Unico preparato che dà vigore al cuoio capelluto, conserva
il color naturale dei capelli ed evita la caduta di essi.
In vendita presso il depositario JOSE' JOZZI - Salão
Brazil, Rua Boa Vista, 53 e nelle principali Far-
macie e profumerie.

Bortolato & Cosenza

SARTI

Abiti su misura secondo i più recenti figurini della moda maschile
VASTO ASSORTIMENTO DI STOFFE INGLESI

Rua 15 de Novembro, 2 - Sobrado - S. PAULO
Telefono: 4853-Central

GABRIELE ANDRIOLI

INDUSTRIE-IMPORTATORE

MAGAZZINO DI CUCIAMI - Premiata Fabbrica di tagli
per Cuciture - Completo assortimento di Articoli per capotai
AVENIDA RANGEL PESTANA, 135

Casella Postale n. 417

Telefono n. 82-Brea



M. ME IRMA

Premiato atelier di BUSTI - COLLETES

Ultime novità - CINTI e SOUTHIEN-GORGE
catalogo gratis a richiesta

Cappelli per Signora

Esposizione permanente dei più recenti modelli
:-: Collezione capricciosa ed elegante :-:

RUA BARÃO DE ITAPETININGA n. 75
S. PAULO - Telefono N. 1321

Vicente Lattuchella

ALFAIATE

Nova remessa de fazendas inglezas, ultimas novidades

Rua Boa Vista, 56

S. PAULO

SI PRESTA DENARO

Su abiti usati, a lunga scadenza e senza interessi

Tintoria Martello

Galeria de Crystal, 15

Telefono, 24-40 (Central)

Avenida Rangel Pestana, 102

Telefono, 35-10 (Central)

**Grande Fabbrica di
Macchine l'Americana**

Macchine da cucire e
da ricamo Singer, Ma-
nichini - Vendita a rate
mensili - Si vende olio,
aghi, pezzi di ricambio,
per macchina e si fanno
riparazioni garantite.

José Nobile de Gerard

R. Quint. Bocayuva, 64

Telef. 479-(Central)

S. PAULO

Placas de Crystal

Inscrizioni e riproduzioni su ve-
tro - Insegne - Tavolette - An-
nunci - Inscrizioni su vetrine -
Annunci luminosi - "Placche-
Specchi, per reclame - - -

Lettere di zinco in rilievo

Chiedete preventivi e "croquis" alla

OFFICINA RUSSO

78, RUA QUINTINO BOCAUYVA, 78

Telefono, 4028-Central - S. PAULO - Casella postale, 1244

La Francia, l'Inghilterra ed i 14 principi di Wilson



WILSON — Sacrilegio! Voi trattate così i miei quattordici principi? Farò pagare l'affronto.... all'Italia!....

Ultimissimi Telegrammissimi

PARIGI, 2 — Finalmente si cominciano a sapere i particolari. La cosa andò così. Da molti giorni Wilson si sentiva gli intestini imbarazzati, per la questione dell'Adriatico. Voleva metter fuori la sua dichiarazione. Tutte le mattine al domandava: la faccio o non la faccio? Poi prese coraggio ed ingoiò un purgante. Così avvenne che... se la fece nei calzoni.

PARIGI, 2 — Pare che debba essere nominata una commissione per sapere la verità sulla dichiarazione di Wilson. C'è chi dice che l'ha fatta di testa sua, sotto dettatura di Clemenceau; c'è chi sostiene che Wilson non è uomo da lasciarsi suggestionare, avendo appena ubbidito alle insinuazioni dell'Inghilterra. C'è anche, ma sono pochi, chi sostiene che Wilson non ha consultato nessuno neanche se stesso.

Certo è che, adesso, nessuno vuole la responsabilità del suggerimento mentre Wilson cercherebbe volentieri uno che l'aiutasse a sostenere le conseguenze della sua sparata.

ROMA, 2 — Il Municipio aveva pensato di prendere possesso del palazzo dove sorgeva la Legazione Tedesca, utilmente espropriata.

Un consigliere, però, ha fatto osservare che era necessario prima telegrafare a Wilson per ottenere il relativo permesso.

La proposta fu approvata all'unanimità. Si attende ansiosamente il responso.

ROMA, 2 — Il parlamento italiano pare abbia intenzione di proporre una legge secondo la quale tutti gli italiani prima di fare pipì e caca dovranno chiedere il permesso a Wilson.

Ciò è ritenuto indispensabile per evitare future guerre.

PARIGI, 2 — Il progetto della Lega delle Nazioni ha subito qualche modificazione. Sono stati introdotti i seguenti articoli nuovi: 1° Nessuna nazione potrà fare trattati

di pace o di guerra senza il permesso di Wilson — 2° In caso di guerra chi vincerà dovrà... prima chiederne il permesso a Wilson — 3° I frutti della vittoria saranno messi a disposizione di Wilson perché li dia a... chi vuole lui — 4° All'Italia in particolare sarà permesso di fare la guerra solo nel caso di farla vincere — 5° I governi dei vari paesi potranno essere cangiati quando voglia Wilson.

WASHINGTON, 2 — Il senato nordamericano ha deciso di esonerare Wilson dalla carica di presidente degli Stati Uniti affinché possa accettare l'umiliante nomina di Re dei croati.

PARIGI, 2 — Stamane, mentre Wilson passeggiava in un giardino pubblico, ha scorto un bambino che piangeva perché nella lotta aveva perduto la madre. Senza esitare Wilson ha detto al suo aiutante: —

Il Sovrano depurativo del sangue

Sciroppo Pagliano

DEL PROF. GIROLAMO PAGLIANO DI FIRENZE

Tutte le etichette originali e quelle indicanti come concessionario esclusivo per Brasile EMILIO AJROLDI sono state depositate e registrate, quindi DIFFIDARE e RIFIUTARE qualsiasi altra confezione che sarà considerata contraffatta e si procederà contro gli infrattori a termini di legge.

FERNET

BRIOSCHI

Prendete quel bambino e... consegnatelo ai croati!

LONDRA, 2 — Wilson, per mostrare all'Italia che non le vuole male le ha proposto un credito di cinquanta milioni all'interesse del 30 per cento all'anno e da impiegarsi nell'acquisto di merce nord-americana che sarà fatturata al doppio del valore, che non arriverà mai od arriverà deteriorata, secondo gli usi dell'esportazione nord-americana.

L'Italia ha mandato Wilson a no... Non si sa ancora se vi sia andato, ma presto o tardi vi andrà.

WASHINGTON — Gli apparecchi... sismici di questa capitale, continuano a registrare straci e allarmanti rumori, provenienti dal lato del Pacifico.

Si dice nelle sfere ufficiali che non appena la notizia è stata telegrafata a Wilson, questi durante

I PROVERBI ILLUSTRATI



"Non c'è peggior cieco di quello che non vuol vedere," ...le ragioni dell'italianità di Fiume.



"Non c'è peggior sordo di quello che non vuol sentire," ...la volontà di Fiume di volersi unire all'Italia.

la notte, ha tenuto chiuso un'occhio solo.

Si hanno fondati timori che quel mare da ..."pacifico", diventi in breve... "barulhento".

PARIGI — Clemenceau ha formulato delle nuove proposte, per salvaguardare maggiormente i diritti della Francia, e attende per sottoporli agli alleati che sia risolto la questione di Fiume con il resto che forma il disaccordo con l'Italia.

Wilson però, avutone sentore, ha fatto sapere al governo francese che approva senza bisogno di discutere.

La stampa parigina ha proclamato il presidente americano il vero, unico, assoluto apostolo per la felicità del popolo e il benessere dell'umanità ...francese e inglese.

BERNA — Wilson è proprio inesauribile nelle sue trovate. Per appianare le difficoltà con l'Italia, ha proposto che questa abbia Fiume, ma deve cedere Venezia ai croati.

Telegrafata la notizia a Sonnino, questi ha risposto mandando a... quel paese l'apostolo e i restanti, compreso il... telegrafista!...

Evviva Wilson!

Riceviamo e pubblichiamo:

Caro Pasquino,

è permesso dire qualche parola un po' diversa da quelle che si sentono e si leggono in questi giorni con una urtante e scocciante monotonia?

Io non sento attorno a me che villipendere Wilson, chiamarlo tra-

ditore imbrogliatore, sventurato e perfino clucolo, e mi pare che con ciò si prendano delle solenni cantate. Gli italiani, se avessero un po' di giudizio, dovrebbero gridare: Evviva Wilson! battergli le mani e proclamarlo il vero, grande ed unico amico dell'Italia.

Io conosco un tale che volendo fare del male ad un altro, lo fece mettere in galera accusandolo di non so quale delitto: il poveraccio stette dentro due mesi ed uscì as-

solto, ma stando dentro scrisse un libro che poi vendette in piazza, guadagnando circa una ventina di contos di reals.

Costui, parlando di chi lo fece andare in galera, non fa che dirne bene e lodarlo, invece di chiamarlo birbante matriecolato, come logicamente potrebbe.

Gli è che egli pensa: — Se non mi metteva in galera non scrivevo il libro e mai più guadagnavo una ventina di contos de reals! Il caso

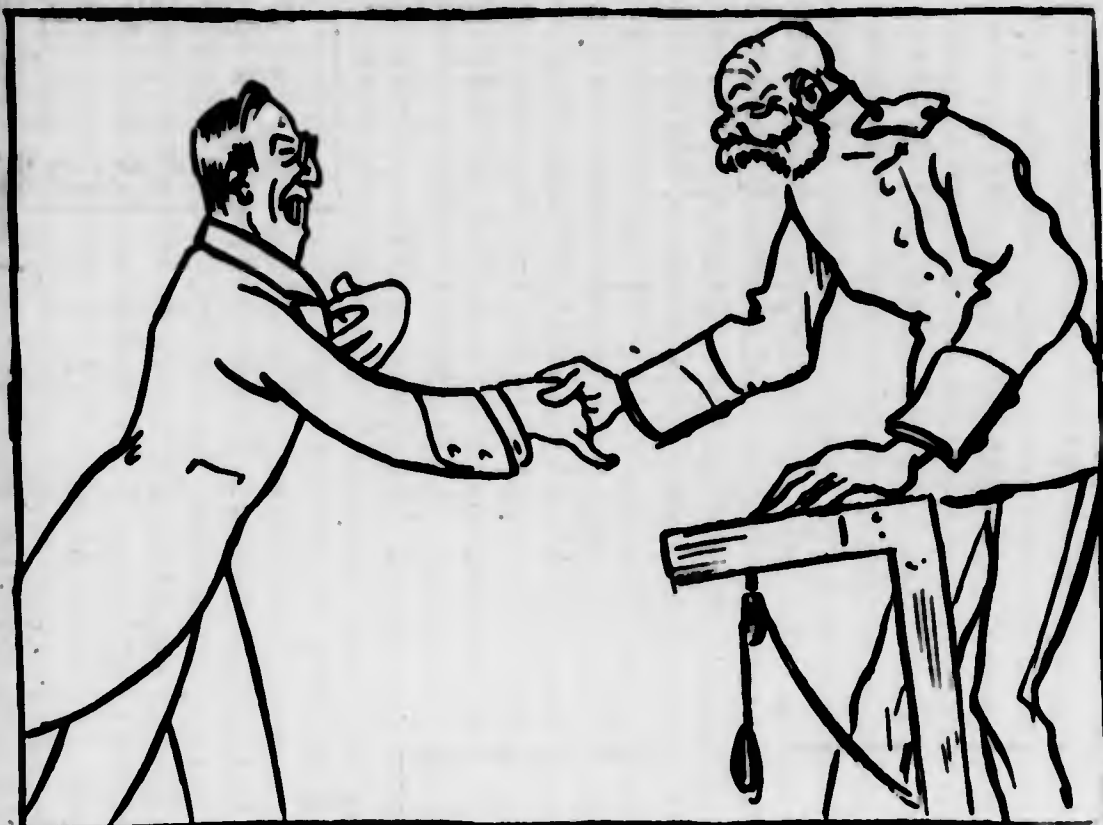
I piatti della bilancia



L'Italia — Sono inutili i tuoi sforzi, caro Wilson! Gli interessi di una compagnia inglese non potranno mai essere anteposti ai sacrifici di una nazione intera!

ERNANDEZ
SEREZ QUINA
QUINADO VENCEDOR

Rallegramenti



L'ombra di Cecco Beppe: — Grazie Wilson!

Wilson: — Non c'è di che! Mi dispiace solo di non aver potuto fare di più.

Wilson-Flume è precisamente lo stesso.

Se Wilson non faceva quella... sparata ho proprio paura che, in un modo o nell'altro, gli alleati ci avrebbero... strofinato e persuasi a fare la grave rinunzia. Scoppiato invece improvvisamente e brutalmente lo... scandalo, ne è venuta quella magnifica ed imponente reazione alla quale assistiamo commossi, quella reazione che ha portato come una iniezione potentissima di energia e di patriottismo nel popolo italiano, che quattro anni di sanguinosa e dolorosa guerra era logico avessero, non dico indebolito, ma reso più facilmente accessibile agli accomodamenti per la pace.

Dopo quello che è avvenuto, dopo le manifestazioni del parlamento e della nazione, non c'è più dubbio che anche l'Italia avrà quello che con pieno diritto esige.

Ma se Wilson non avesse parlato e non avesse fatto il difficile giusto e solo con noi, lo sono fermamente convinto, ripeto, che avremmo dovuto fare qualche grave sacrificio nel nostro programma di rivendicazione.

Vedì, dunque, che indirettamente

Wilson ha giovato e molto all'Italia e che, poverino, non è il caso di bistrattarlo, ma di ringraziarlo.

Non più abbasso, dunque, ma evviva Wilson!

Uredimi tuo
Assiduo.

Il ritorno del maggiore Alfieri

Col nucleo di riservisti che hanno passato la quarantena all'Illa Grande, ha fatto ritorno in S. Paulo il Maggiore Alfieri, della forza pubblica dello Stato, da quel partito per

l'Italia non appena fu atteso dall'allargamento della mobilitazione italiana.

L'ultimo gesto compiuto dal maggiore Alfieri gli fa tanto onore quanto quello per il quale lasciò il suo posto in S. Paulo per rispondere all'appello della patria.

Quando i riservisti del *Mafalda* seppero dell'accordo ed ingiusto trattamento al quale venivano sottoposti, mentre i passeggeri di classe erano lasciati sbarcare liberamente, si produsse una situazione che poteva avere delle conseguenze gravissime.

L'ingiustizia del provvedimento preso solo in loro riguardo era tale da giustificare qualsiasi eccesso in chi, dopo tanti mesi di duro sacrificio, si vedeva in quel modo ritardata la gioia di riabbracciare la famiglia.

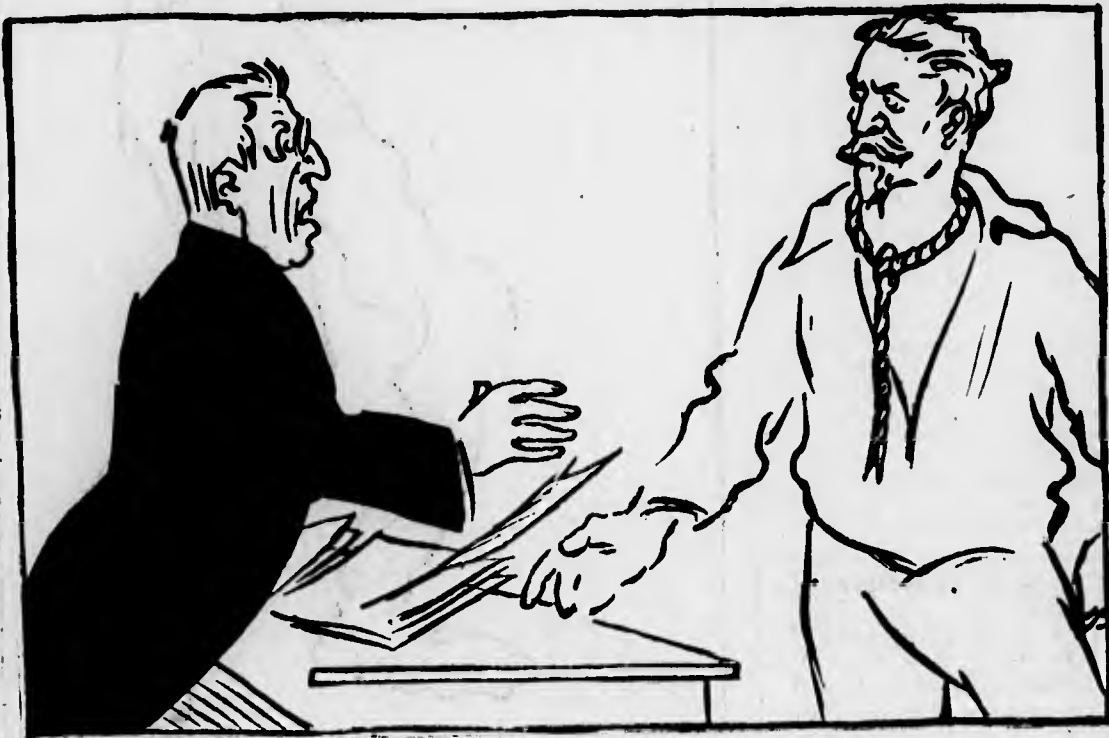
Non è qui il caso di dare maggiori particolari. Basterà quello che abbiamo detto per comprendere quanto fu nobile il gesto del maggiore Alfieri che dopo avere con la parola fraterna del commilitone più che del superiore, calmata l'esaltazione dei riservisti, volle restare con loro, facendo proseguire da sole le persone della famiglia che l'accompagnavano.

Vittorio Rotellini ed il cav. uff. Tomazzoli, che si trovavano sullo stesso vapore e che assieme a lui contribuirono a calmare i riservisti ed a farli rassegnare alla quarantena, ci hanno parlato del maggiore Alfieri con entusiasmo e con ammirazione.

Questo nobilissimo gesto compiuto ci pare che avrebbe dovuto meritare da parte della nostra colonia qualche cosa di più di una semplice meritata lode di giornali.

Ciocolattini Falchi

L'OMBRA DI BATTISTI



— Già! Proprio per questo mi sono fatto impiccare!...

Restaurante S. Paulo

(Antico Manara)

di

AMEDEO BUCCIARELLI

RUA DA BOA VISTA, 50

Vera cucina italiana

G. SALZARULO

Raccommato di
BENIAMIN SALZARULO
Fornitore ed Utensili per
Orologiaio

Rua General Canabro, 36

Telefono: Centrale 3977

Casella Postale, 251-S. Paolo

N. B. Listino di prezzi a richiesta.

“Queixas E Reclamações”

Caro Pasquino,

me l'hanno fatta grossa! grossissima, arcigrossissima! Mi hanno destituito da Presidente del Comitato Interventista Italiano e con me hanno destituito anche il mio fido nipote, nonché l'intrepido Edo.

Non posso dirti quello che provai martedì mattina quando lessi in coppa a la Fanfulla la seguente comunicazione:

COMITATO INTERVENTISTA

Si comunicano:

I FIRMATARI AUTENTICI del manifesto interventista Marzo 1915 e che la sera del 28 stesso mese ed anno, nel salone Garcia, tennero il pubblico comizio, sono invitati a comparire campati al R. Consolato Italiano alle ore venti di questa sera per aderire alla festa della Vittoria. Essi ne hanno il dovere ed il diritto, come i PROPULSORI PRIMI del patrio intervento in guerra, da questo lembo che palpita e ricorda...

Prof. Luigi Basile, Viro Capuano, prof. Enrico De Lorenzi, prof. Vittoria Massara, Gaetano Vaghiengo, Giovanni B. Greco, M. Rango d'Aragnone, Settimio Piazza, Victor Segre, Giulio Parente, Giovanni Accoroni, Locoselli Sante Barese, Ernesto Guillon, Mucio rag. Talorchi, Luigi E. Mazza, F. A. Greco, Vincenzo Stefano, Enrico Folieri, Andrea Calidò, L. Cocozza.

Mi tremarono le vene ed i polsi, quasi svenni nelle braccia del mio fedele Vincenzo e mi uscì un grido così acuto e lacerante dal petto, che una guardia che era nel pressi di casa mia accorse e voleva mazzarmi dicendo che era proibita la macellazione clandestina dei malati. Dal grido aveva creduto che ammazzassi il porco. Invece ero io che cadevo quasi ammazzato sotto la tremenda sorpresa.

Perché, come avrai visto, il mio nome, nel manifesto su riportato non figura affatto e con quelle parole: FIRMATARI AUTENTICI che

hanno schiaffato in principio, gli ingratiti e crudeli hanno voluto evidentemente dire che io sono un firmatario non autentico, hanno voluto, in una parola, dire che io del Comitato non sono stato affatto il creatore come ho voluto far credere, e nemmeno il... propulsore, e nemmeno il continuatore. Nulla di nulla insomma!

Capirai che dopo tutti i sameri nali e gli opuscoli che ho fatto stampare, dopo tutti i solfietti a pagamento che mi sono fatto pubblicare con relativi ritratti nei giornali, dopo la relazione a stampa che ho dedicato all'on. Lociani, lo schiaffo che mi hanno dato è terribile.

Finchè io dicevo il Pasquino che io non avevo mai fatto nulla e che avevo solo usurpato la carica di presidente, quando oramai l'italiana era lasciata, non me ne importava. Per escludere l'unico giornale considerato in colonia, è per sempre un giornale umoristico e la cosa poteva essere presa per uno scherzo.

Ma adesso sono TUTTI i compo-

menti il Comitato Interventista, i firmatari autentici del manifesto ecc. ecc. che mi confermano pubblicamente.

Ed il Fanfulla accetta quella pubblicazione e la stampa senza il minimo riguardo ai propositi che ho mandato a tutti i redattori per il passato.

Ahi Vendetta! Tremenda vendetta entro il cuor mi arde!

C'è la farò pagare ben cara io a Poel, a Serpieri ed anche a Rotellini. Essi ora dovevano mai e poi mai acconsentire che, anche dicendoci la verità, mi venisse dato questo amaro pubblico!

Adesso studierò come potrò vendicarmi meglio del Fanfulla, poi ad uno ad uno, cominciando da Mariano Rango d'Aragnone, comincerò per le feste i FIRMATARI AUTENTICI.

Intanto siccome Trippa fa il giornale sul serio stavolta, ho già deciso di aiutarlo, per vendicarmi di Poel e di Serpieri.

Era poco sentral che bomba scoppiò! Non fa niente che in casa non vogliono che io faccia la pace con Trippa. Io la faccio perché

DR. PASQUALE SINGALI CHIRURGO-DENTISTA

Malattie della bocca—Lavori di ortodonzia nord-americana. Specialità in bridge Works e dentiere anatomica, massima estetica e durabilità.

Consulto dalle ore 8 alle 17.

Av. S. João, 23-Tel., Central, 23-88

È l'unico che possa tirare a prova al Fanfulla, con un altro quotidiano.

Con quale ti saluto e sono

tan

PRESIDENTE ESORPATATO
DEL COMITATO INTERVENTISTA.

Caro Pasquino,

Dio mio che pace patteggiò e mai diventato S. Paolo!

Vogliono proprio sapere i fatti di tutti. Non si può neanche stare in pace a farli gli... affari propri.

Adesso vogliono per forza sapere se è vero che io, non potendo entrare al Fanfulla da padrone, cerco di fare un nuovo quotidiano.

Giacchè non c'è rimedio, lascia che io faccia un... comunicato ufficiale, affinché non siano travisate le mie intenzioni.

Ecco come stanno le cose: io il giornale quotidiano non ho intenzione di farlo. Francamente non me la fido, anche perché sono sicuro che al giorno d'oggi trovare dei soldi, così con delle chiacchiere, è tutt'altro che facile, e senza soldi oggi non si fa un giornale, a meno di non voler fondare contemporaneamente ed in concorrenza col Piccolo una fabbrica di cilindri.

Io, spargendo la voce del quotidiano, volevo semplicemente far paura a Poel ed a Rotellini per vedere se riuscivo ad ottenere da loro delle concessioni per un buon posto nel Fanfulla, con quattro o cinque contos di stipendio al mese (il minimo che occorre: due contos per vivere, due per mandare in Italia alla famiglia ed uno per mettere da parte). Mi sarei contentato anche di un posto di corrispondente in Italia a diecimila lire al mese.

Senonchè mi pare d'accorgermi che i due soci non si impressionano troppo per questa... minaccia, perché c'è stato uno che è venuto a rompermi le uova nel paniere.

Mentre lo pensavo solo di farlo, un altro lo stava già organizzando ed in questa settimana sono state sbarcate a Santos un mucchio di Linotypes ed una rotativa per un nuovo quotidiano che nascerà sul serio e che è tanto più temibile in quanto è stato organizzato senza fare rumore e senza opposizione — almeno si dice — di Poel e di Rotellini, trattandosi di un giornale della sera.

Le cose stanno in questi termini. Per conseguenza vedi che nelle voci che corrono ci sono molte

La nuova incarnazione di Wilson



Wilson «mangiasego»

CASA RANIERI

Importatrice di Minuterie

P. DE RANIERI

Rua Florencio de Abreu, 158-a e 158-b

Telefono 710 Cent.-S. PAULO

Tipografia, Cartoleria, Libri in bianco. Enorme stock di CAPPELLI di paglia per coloni, Corda, Spago, Scope, Spazzole, Garrafoni, ecc.

Casa GRECHI

— ALFAIATARIA —

Completo assortimento di stoffe nazionali e straniere

Abiti su misura di tutti i prezzi

S. Paulo — Rua Direita, 6

La trovata di Wilson per essere coerente



Coi cannocchiale alla rovescia ed allungato, allontana e rimpicciolisce i suoi principi quando deve applicarli alla Francia ed all'Inghilterra.

Coi cannocchiale dalla parte opposta ed accorciato avvicina ed ingrandisce i suoi principi quando deve applicarli all'Italia!

esagerazioni ed inesattezze che è bene rettificare.

Credimi tuo

ALFREDO CUSANO.

Caro Pasquino,

ho saputo che ancora una volta l'incommensurabile Barlagiani ha tirato in ballo me ed i miei figli in guerra, esponendomi di nuovo ad una delle solite e non affatto ricercate figure.

Mi hanno riferito che l'altra sera al consolato egli voleva per forza che mettessero me nella Commissione per il Comizio, dicendo ancora una volta, che lo avevo tanti figli in guerra e che perciò dovevo sempre essere alla testa di tutte le manifestazioni.

Tu non puoi credere, caro "Pasquino", quante volte lo abbia pregato quell'imbecille di lanciare in pace me ed i miei figli in guerra: l'ho scongiurato come un santo ed a volte l'ho anche strapazzato. Ma lui, duro! Forse crederà di dissobbligarsi così del vales in sofferenza o vorrà prepararne degli altri. Ma la questa volta sono proprio deciso a farla finita, e se mi capita sotto mano gli strappo tutti i peli della barba.

Mi premeva far sapere alla colonia che lo non desidero affatto mettermi avanti a qualunque conto e tanto meno aggrapparmi, per salire, ai miei figli che non hanno fatto che il loro dovere partendo, come l'hanno fatto tantissimi altri.

Di a Barlagiani che non faccia troppo zelo e che non sia più "realista del Re".

Tanto lo quelli che mi deve li ho già passati alla partita "perdas e lucros".

Credimi tuo

PADRE DEI FIGLI IN GUERRA.

FERNET

BRIOSCHI

Si dice, si mormora,
si sussurra:

— che regna un vivo fermento in colonia per le onorificenze elargite dal governo italiano a personalità brasiliane;

— che si osserva che dal momento che si è data una croce a Marchesini bisognava darne pure anche altre a coloro che contribuirono a preparare l'imponente accoglienza fatta all'ambasciata Luciani ed all'ambasciatore Bondari;

— che si spera tuttavia che si tratti di un semplice ritardo o di agguato postale;

— che con un prossimo vapore arriveranno tutte le croci sospirate, compresa una grossa grossa per il signor Alfredo Gallian che offrì all'Avenida il pranzo quasi ufficiale all'ambasciatore, con relativo ballo;

— che un'altra non meno grossa sia riservata a Barlagiani per aver concesso la sua... protezione all'ambasciatore e per continuare anche adesso a leccargli le zampe in ogni occasione;

— che alla mezzanotte in punto del 28 n. s. un incaricato del *Piccolo* abbia bussato a tutte le case tedesche chiedendo l'annuncio in omaggio all'abolizione nella lista nera;

— che l'appello lanciato dal Sig. Francesco de Luca alla classe dei viaggiatori italiani, a proposito della questione Finme, abbia prodotto viva... sensazione fra i medesimi;

— che l'avv. Ermanno Borla, neo (nato) direttore del *Mondo Piccolo* abbia già aderito ufficialmente al Congresso da Cinque che sarà tenuto prossimamente a Rio de Janeiro;

— che l'appello lanciato dal presidente del Comitato Interventista ai suoi tredici adepti sia stato comunicato immediatamente a Wilson;

— che Wilson abbia telegrafato al Cav. Luigi Schiffini pregandolo di scusarlo e promettendo di ritirare subito il suo proclama;

— che si dubiti seriamente che, nonostante la nuova apparizione del Comitato Interventista, la croce da Cavaliere Ufficiale non venga;

— che Vitaliano Rotellini stia esaminando con una certa attenzione una nuova proposta di cessione del "Fanfulla", ad un sindacato composto dei signori Alessio Peuteccoroli, Avv. Cecere Bevillacque Trinchetto e Vincenzino Natale, essendo

Dr. Florestano Bandecchi, avvocato
Rua do Carmo, 11 — S. Paulo

quasi certa la realizzazione dell'affare.

— che, con la scusa di scherzare, Barba si sia... confessato sul serio, ed abbia comunicato, per interposta persona ai proprietari del "Fanfulla" che è disposto a vendere loro il "Piccolo".

— che Poci abbia detto: E' un contratto irrealizzabile perché avendo entrambe le mani (e sono poche) occupate a fare gli scongiuri, non potrei firmare nessun contratto;

— che fra non molto sarà ingaggiata una lotta terribile fra due istituti bancari della piazza;

— che, per portarseli via, faranno entrambi colossali agevolazioni ai clienti;

— che uno dei banchi abbia già deciso di concedere l'interesse del cinque per cento al mese sui depositi in conto corrente.

— che l'altro scontrerà le cambiali, senza interessi e commissioni, ponendo anche le marche da bollo necessarie, impegnandosi di non protestare le cambiali scadute e non pagate;

— che il primo abbia intenzione addirittura di stabilire un giorno al mese in cui chiunque potrà ritirare dal Banco danaro a volontà senza obbligo di restituzione;

— che l'improvviso arrivo del Cav. Uff. Tomezzoli abbia fatto cadere dalle nuvole più di un *provolone*, per aver potuto constatare la precisione delle informazioni telegrafiche che il *Pasquino* ricevette da Roma alcune settimane or sono;

— che ancora non sia stato possibile venire ad un accordo al Pa-

Avete brillanti da vendere?

A CASA CHICO

li compra e li paga in moneta sonante ed a prezzi più vantaggiosi di tutte le altre congeneri.

INDUSTRIA NAZIONALE DI GIOIELLI

Rua Brigadeiro Tobias, 2 — Telefono, 730-Cidade

Comitato delle Associazioni Italiane

Connazionali!

Da ogni parte d'Italia, da ogni lembo di terra ancora contesa al bacio della Madre Patria, da ogni angolo del mondo ove vivono i nostri fratelli, si leva una voce possente reclamando che la grande opera di giustizia e di libertà, per la quale gli eserciti italiani e quelli alleati eroicamente pugnarono e vinsero, non sia inutilata da arbitrarie castrazioni o macchiata da deplorabili abusi.

Il grande principio di nazionalità e d'indipendenza, che è stato il lievito della formidabile lotta sostenuta, deve oggi trionfare in ogni parte, senza eccezioni e senza esclusioni che sarebbero altrettante violazioni del diritto humano delle genti.

Fiume Italiana ha levato il grido: Annessione o morte!

Rispondiamo che quel grido è anche il nostro, è il grido di tutti gli italiani, è il grido di tutte le coscienze rette, a qualunque nazione appartengano.

Italiani!

In questa nobile terra del Brasile, sacra sempre a tutte le cause di giustizia e d'umanità, noi dobbiamo dare pubblica prova che in quest'ora di solenne e dura prova per la nostra Patria, noi siamo tutti concordi ed uniti per difendere i suoi diritti, per salvare il suo avvenire.

Ai delegati della pace, agli uomini del Governo di Roma, impegnati valorosamente in un duro cimento, dobbiamo inviare la nostra voce di simpatia, di solidarietà, di affetto.

Riunitevi tutti, in S. Paolo e nell'interno dello Stato, nel giorno di Sabato, 3 Maggio, alle ore 15, in solenni comizi, rinnovate i vostri voti di diffondere in mezzo alle altre nazionalità la coscienza della santità della nostra causa.

Sia la vostra parola alta e serena, come forte è il vostro diritto; sia sempre l'espressione di un popolo civile che, anche offeso ed amareggiato nelle sue più sacre aspirazioni, non devia un solo istante dal retto cammino.

Stringetevi intorno al simbolo della Patria che ha bisogno del palpito e del conforto di tutti i suoi figli.

LA COMMISSIONE

ITALIANI! Recatevi oggi in massa al Comizio che sarà tenuto alle ore 15 al Largo da Sè.

I PROVERBI ILLUSTRATI



"Meglio solo che male accompagnata.."

"Dagli amici mi guardi Iddio che dai nemici mi guardo io.."

lestra per l'entrata... trionfale dei nuovi elementi che dovranno assicurare al club italiano il campo dell'Antartica.

— che fra i tanti telegrammi originati dal proclama del presidente degli Stati Uniti sulla questione dell'Adriatico, sia notevole quello spedito da Juquery a Wilson e così concepito: "Abitanti ospizio plaudono Wilson pregandolo venga presto tener loro compagnia.."

Al Comm. Matarazzo sono state fatte grandi manifestazioni di stima ed affetto da parte di amici, parenti, ammiratori, impiegati e compartecipi dei lucri della casa, alle quali manifestazioni si è associata anche la stampa, con in primo luogo il Piccolo.

Agli auguri di ben tornato si associa anche il Pasquino.

Diretto al Plata, è stato fra noi qualche giorno il Cav. Uff. Umberto Tomazzoli, antico ispettore dell'emigrazione in S. Paulo e che durante la guerra ha occupato in Italia, a Commissariato dell'Emigrazione, un posto importantissimo.

In pochi anni egli ha compiuto una carriera splendida e rapidissima.

Chi va e chi viene

Con un vagone speciale, messo a disposizione dell'Amministrazione dell'Ospedale Italiano, (ma, speriamo, non pagato della medesima, perchè se no sarebbe... carina) si sono recati a Santos incontro al Commendatore Conte Francesco Matarazzo i componenti il Consiglio, la giunta, il corpo medico ecc. ecc., dell'Ospedale Umberto I. e (speriamo in altri vagoni) numerosissimi amici ed ammiratori del grande industriale che mancava da parecchi anni da S. Paolo, da quando la guerra terrestre ed in specie la submarina cominciarono a rendere più difficili e mai sicure le comunicazioni fra i continenti.

Egli trova in S. Paulo la sua casa ancora più ingrandita ed ancora più potente di quando l'ha lasciata, ma, se avrà tempo di accorgersene, troverà anche che, contemporaneamente, molta miseria è aumentata nel popolo, che i fagioli, il riso, la farina, la banana e tutti gli articoli di prima necessità hanno subito favolosi rialzi e che la vita degli operai si è resa sempre più difficile.

CALCOLO SBAGLIATO



WILSON: — Guarda come se li stringe al seno con amore! Ed io che credevo, col mio proclama, d'aver diviso il governo dal paese!..

quali del resto la sua intelligenza, la sua cultura e la sua attività lasciavano facilmente prevedere. Egli ritornerà in S. Paulo, per qualche settimana, nel prossimo mese di maggio.

Parte in questi giorni per Riberão Preto, dove si reca come procuratore della Banca Francese ed Italiana per l'America del Sud, in quella occasione, l'amico sig. Nestore Fortunati.

Non sappiamo sinceramente con chi raggiungerà di più, se col buon Nestore che riceve una prova palpabile della considerazione nella quale è tenuto per le sue doti di ottimo impiegato e di gentiluomo, o con la Banca Francese ed Italiana per la scelta felicissima.

Di Nestore Fortunati ricordiamo una delle ultime benemerenze: l'assidua propaganda fatta per il prestito nell'interno dello Stato, e che fruttò da sola molti milioni.

La notizia che diamo farà molto piacere ai numerosissimi amici che Fortunati conta in seno ad ogni classe della colonia.

Esposizione di disegni concenrici

Si è aperta, negli uffici della Cigarra, rua S. Bento, 21-A, una interessantissima esposizione di disegni concenrici, del giovane artista brasiliano Alvaro de Barros.

Fra questi disegni, nei quali l'artista rivela una tecnica bizzarra, vi sono molti bei ritratti di personalità conosciute, fra le quali diverse italiane.

L'esposizione merita una visita.

TEATRI

Casino Antartica

La piacevole "Pochade, Occupe toi d'Amélie, che la compagna di Della Guardia ha avuto tanto successo ieri sera, sarà ripetuta oggi, domani e tutta la settimana, perchè richiamerà seralmente, senza alcun dubbio, una concorrenza straordinaria.



Il preferito dagli italiani di buon gusto, perchè il migliore di Rio de Janeiro.

La riunione al Consolato

Gli italiani del Brasile sono stati messi moralmente sotto la tutela degli italiani di Montevideo.

Se gli italiani di Montevideo non avessero telegrafato al conte Rodari, il conte Rodari non avrebbe telegrafato al Consolo, il Consolo non avrebbe convocato le associazioni italiane e le associazioni italiane non avrebbero indetto la grande riunione che deve tenersi oggi in S. Paolo e promossi i comizi che saranno pure oggi tenuti in molti paesi dell'interno.

Almeno è logico pensare così in faccia allo strano appello che alla colonia hanno rivolto le nostre autorità diplomatiche di Rio de Janeiro, quasi che nel Brasile gli italiani non avessero potuto o saputo prendere da soli l'iniziativa.

Non è il momento più opportuno per approfondire questo episodio; ci teniamo appena a far constatare che anche prima che gli italiani di Montevideo ci facessero tenere il loro appello, da S. Paolo erano già partite voci concordi di solidarietà col governo e già si stava preparando una manifestazione collettiva.

In ogni caso conviene constatare che all'appello... dell'appello dell'appello degli italiani di Montevideo trasmesso da Rodari e ritrasmesso dal Consolo, risposero compatte le associazioni italiane, intervenendo al Consolato numerosissime.

La stampa quotidiana ha già detto... sommarariamente quello che fu discusso e approvato e quello che la stampa quotidiana non ha detto, non lo dirà neanche il Pasquino per... disciplina patriottica, e per impedire che gli italiani di Montevideo ci mandino a mezzo di Rodari

Una indiscutibile verità



— E' inutile ribellarsi al nostro destino! Fin che non impareremo a fumare le sigarette Cien saremo sempre degli asini... anche se ci faranno consiglieri della "Dante Alighieri".

qualche rabuffo, perché se gli italiani di Montevideo sapessero, per esempio, che c'è voluto una discussione di un'ora per mettersi d'accordo sulla nomina di una commissione che doveva appena redigere un appello, chiedere il permesso per il comizio ed innalzare una tribuna, certamente ci farebbero sciacquare. E peggio ancora farebbero se sapessero che non si è creduto approvare una mozione di plauso e di solidarietà alla lega degli alleati, per la sua nobile condotta nella questione di Fiume, solo perché la riunione era tenuta al Consolato!..

Basta, lasciatela lì, diceva quel tale... e andiamo tutti al comizio al Largo da S. a mettere a posto Wilson.

sione francese ai papi 75 cent al anno, i canonici soli 35, i capitani 30 e i tenenti 25 che le per questo che ci sono molti mulattieri che con questi chiarri di luna tutti quei centri lustrano bastante anche con il carro riveri. Cui vola di dire che i rioplani migliori sono i Caproni ma acui hanno a volare,

giunto così arabi, dei rioplani francesi, tale cosa che con un pizzico di bolscevismo si spianerebbero loro, perché non tu'ora c'è che l'altro, come diceva costui grincato che lustrava le botine. A farla corta mi pare che la micra Francia valla sempre andare avanti di maniera che a noi ci tornerà andarci didietro come il solito, per il cui quando la continui andarre di questo non ci tornerà di farre i ricarelli fini come i spaghetti.

Parere una fida ma no, amma in purre, nuda e cruda vialta cullano di ogni giorno. Lo ten verra che con il matorallamo dele aravialte esse mule come sicuratta la pensione vitalizia di tutti (quelli che morono prima dei dieci ani) il matorallamo non vale ataccare in questo tenente torrone, le tempa la cinghia perché nessuno si muova. Acui si muove i pascianni che cinto dela petitti formidabili che sono un piacere a vedere il fiore pulito delle talce sulle cualli mi grotta di dormire il cuvo.

Viele Proletallo

an poco macollatto

P. S. — I redattori dela "Fanfala", nun'ano dele nuda a ripeto dele payhe ai membri dela Milima francese perché loro stesi perre e piangono man-meno i stesi ordinati e ano parlano troatto una cosa naturale.



IL PROLETALIO CHE PROTESTA

Di letto Sigor Direttore

Cuel pedazo di Velodromo Vil-sone professorre di corno medallatto se falo gratarre un cichinino e le venuto fori il suvo verdadero les-sere, dele note stonatte come i ragli del burro in dove che voleva leggere il dense e a macchina del mondo e deialtri paesi circo vicini perché cueltatro che diede i dieci comandamenti nun velle mais nata crando che lui cend sguacatti 14, proprio ala mericana per farre arrestare a boca perta.

Nela cistione di Fiume iadove che nun bastaveno le 14 note tenà inventatta mialtra che ciaverà fato il sequinte ventrilochio sosino dapersè: LA DO omni LA DO a cuela coitadina deli Talia la città di Fiume? Se LA DO mi vienmeno il SOL-DO del Ciuco-Slavio e se non LA DO MI RE-sla nimica ella e MI FA pena-RE poerinna, ma

LA SI calmerà con LA RE-luzione poderossa nelio cosiente che tudo pole. Che FA-RE degio? Nim LA DO un corno! Songo o non sono n professore di corno medallatto, diplomatto e pergamennatto da tutt mondo? SI, SOL MI RE-stu a riposarmi LA SOL. SOL-FA'.

E le note ultime del grandomo stonayono tutto il concerto ropo. E nun cià mancava proprio che questa disgrazia che con il carro riveri (imagini, Sigor Direttore, che una sola RINGA pescatta in Arara da lavocatto Utson, che sela sonno mangiata i Meneghinini, le statta pagatta dala "Fanfala", la portà di quatro conte di reise, che si pole capirre quanto ne costerà un bar-ville) nun so como si poterà andarre vanti. Cola risurrezzione di Cristo le tanbene arisorto il Com-sariatto perla limentazzione e là distinalto che il cappa della mi-



FALCHI



Il migliore cioccolato della piazza.

GL'INSEGNAMENTI DELL'AVO



— Mipote! Ricordati della mia storica frase: "Ci siamo e ci resteremo!." — E' l'unica risposta da dare a Wilson.

Rotellini in S. Paolo

E' giunto in S. Paolo il signor Vitaliano Rotellini, di professione proprietario del *Fanfulla* e socio del Manifesto Poel.

Attorno alla sua venuta si sono sparse molte voci, taluna delle quali gli attribuiva il progetto di vendere la sua parte del *Fanfulla*.

Interrogato da noi ci ha assicurato che la voce non ha fondamento e che, al contrario, progetta lui di comperare la parte di Poel con le economie che ha fatto durante questi ultimi anni.

Lo scopo principale della sua venuta, però, come ci disse, è quello di prendere possesso della metà delle case e dei palazzi che il suo socio è venuto acquistando o costruendo in S. Paolo, compreso il Monumento dell'Ipiranga, che è ancora in costruzione all'Avenida e non escluso l'automobile.

Senonché nostre informazioni private ci permettono di assicurare che Rotellini è venuto qui anche per qualche cosa d'altro. A Rotellini giunsero ultimamente a Roma delle voci preoccupanti sul conto del suo socio. Egli seppe che aveva abbandonato l'ingrassata da 100 reis di Rua do Rosario per uno da duecento al largo Antonio Prado; che invece di un testone solo s'era messo a dare duecento reis il mancila al camerieri del bar e che aveva abbandonato i sigari da quattro per un testone, per altri da un testone ogni due. Quasi non bastasse seppe che l'ultima volta che Poel pagò il conto della Light, che era di 153.070, non richiese il resto di trenta reis che gli spettava! Ce n'era anche di troppo per mettersi in pensiero. E Rotellini venne qui col fermo proposito di fare intendere il suo socio.

Fortuna che appena arrivato poté convincersi che non era ancora il caso di preoccuparsi per queste cose, perchè i principi rigidi e fondamentali dell'economia, non avevano subito gravi attacchi.

La protesta delle Muse coloniali

Sezione speciale a "podio"
del Prof. Cav. Pd. e Poeta G. Bannozio

Oda seme barbara in tre terzine
e una cinquina sparsa

Auo fatta la lianza cnel tre boglia
Il pittore, un professore e un poeta
Contro la lingua mia che l'E da noglia

Con tutti i sacrifici della guerra
E' difficile giungere alla meta
E l'uno e l'altro nemico ci riuerra

In quest'ora (6 1/2) per noi così sublima
Che cin corona di gloria infinita
Ci schiaccia sulla più alta cima

Onore a voi dala patria assai temuta
Che cin corona di certo la mutata
Frenando la balianza altrui sognata
Aveva fatta una poetica fritata
Supremazia gliola in questa guerra vuta

CAVAGLIERE G. SUPERDANNUNZIO.

Infatti Poel non volle andare a Rio incontro a Rotellini per non spendere i soldi del biglietto e quando Rotellini arrivò in S. Paolo gli andò incontro a piedi alla stazione. Più tardi Poel voleva condurlo a colazione alla Gruta di Basini, dove con un mil reis appena si mangia, e non voleva farlo cenare alla sera con la spesa che chi arriva dall'Europa deve tenerlo lo stomaco leggero!

Rotellini poté così mettersi l'animo in pace ed, a quanto sembra, di buon cuore firmerà la rinnovazione del contratto per altri cinquant'anni!

Sezione speciale a richiesta
del Poeta Giuseppe Cavaliere

Una triade funesta!

Han fatto l'alleanza quel tre bota
L'America, la Francia e l'Inghilterra,
contro l'Italia mia che le da uota

con tutti i sacrifici della guerra.
In questa ora per noi così sublima
l'uno e l'altro nemico ci riuerra,

e ci colloca su più alte cime
di quella indipendenza conquistata
la quale forza alcuna non comprime.

Onore a voi, o eroi, che rispettata,
la patria avete fatto e tutta unita
frenando la balianza altrui sognata,

e dando a noi una felice vita,
ed una patria grande e assai temuta
che si corona di gloria infinita

suprema gliola in questa terra avuta.

CAV. GIUSEPPE CAVALIERE.

ULTIMA ORA

LONDRA—Lloyd George ha proclamato che l'Inghilterra ha assoluto bisogno di Costantinopoli e... qualche altro scampolo nell'Asia minore. Siccome però sembra probabile che i turchi protesteranno in nome dell'Allah e Maometto, suo profeta e più ancora per i 14 famosi principi di Wilson, si faranno pratiche coll'Italia, acciocché questa, per evitare nuove brighe, ceda a loro la Sicilia e la parte meridionale dello... stivale.

LONDRA — I giornali italiani continuano a ripubblicare tutto ciò che la stampa inglese e francese

LA TINTURARIA COMMERCIAL compra e vende abiti e oggetti usati — Impresta danaro senza interessi, facilitando ai venditori il riscatto degli abiti venduti, mediante il rimborso della stessa somma pagata, senz'altra spesa. Per maggiori chiarimenti, rivolgersi ad Agostino Solimene, Rua Rodrigo Silva, 12-C. Telefono, Central 2862.



scelse durante la neutralità del loro paese: che grandissimi imbecilli!... Allora noi si stava in procinto di calar le... brache, ed era naturale che promettessimo per il suo intervento a nostro favore, oltre l'Adriatico e relative coste, anche buona parte del Mediterraneo, dell'Africa, dell'Asia e d'altri luoghi. Oggi però il caso è diverso. Grazie al suo concorso, abbiamo vinto; e siccome con la vittoria è scomparso il pericolo, non sentiamo necessità di mantenere le promesse fatte.

LE BELLE MACCHIE



Il dottor Pedraglio

PASTINE GLUTINATE
PASTA DI SEMOLINO
PASTA ALL'UOVO

ESPERIA

Preferite dei buongustai
Presso tutti i principali negozi

Francisco Cusianna

Rua Carandir, 25 - Tel. (Cidade) 1991
S. PAULO

Per una grande serata al Municipale in beneficenza dell'Ospedale di Guapira

Dalle notizie pubblicate dalla stampa, si può arguire che la messa in scena, i vestiti e tutte le altre spese necessarie per l'allestimento dello spettacolo, saliranno, senza dubbio, a qualche centinaio di contos di reis.

Non esagero dal momento che vi sono dei costumi da un conto di reis ed i più audaci costano la bagatella di cinquecento mil reis.

Tutto sta bene. Ciò che mi dispiacerebbe sarebbe il fatto, non nuovo, di vedere una ventina di contos passare alla beneficenza, di fronte alle centinaia spese per arrangerli.

Io sono del parere che se ne spendessero venti per arrangerne cento, e allora piudirei. Intanto attendo gli eventi.

L'Assiduo

PICCOLA POSTA

LUMINO — Sono disperato, desolato, affranto, trafelato, dolente e pindito! Solo tu puoi salvarmi! Se non lo fai sei più crudele del Kaiser e più suntuoso di Wilson.

Non è giunta ancora ai tuoi orecchi la terribile avventura piombata sulla «chacara» di Mandaguí? Ebbene ascolta e frena le lagrime se sei capace. I topi, i vilissimi topi, nonché le loro rispettive tope hanno dato l'assalto l'altra notte al «galinhão» ed hanno succhiato il sangue a dodici «patini» che formavano il mio orgoglio d'allevatore e che speravo potessero essere il bastone della mia vecchiaia!

L'altra mattina li ho trovati tutti esanimi, stesi in fila, con l'anima già esalata! «Ben sei crudele se tu già non ti duoli...» «e se non piangi, di che piangere vuoi?»

Ho provveduto subito a dare la caccia ma non ne ho ricavato nulla. Né un topo, né una... tope! M'hanno insegnato ad applicare al buco il formidabile Paschoal, ma non ostante i tredici mazzoni del costo, non ho avuto nessun risultato. Salvami tu, te ne scongiuro! Tu lo puoi!

Telegrafa subito al prof. Splendore, celeberrimo distruttore delle arvicole pagliesi e digli che, pure telegraficamente, mi comunici la sua scoperta prodigiosa per applicarla a Mandaguí, per il bene della mia creazione.

Se non lo fai mostri d'avere l'animo malvagio e di nutrire l'ultima speranza che i topi e le tope, un giorno o l'altro, vengano a mangiare anche me.

Ma non può essere. So che tu sei generoso e con gli avversari e non ti sembrerà vero di dimostrare la tua magnanimità.

MARCO — Ebbene? L'apriamo o non l'apriamo questa casa a Santos? Ho parecchia merce in arrivo e voglio affidartene il «despacho». Attento però che adesso gli ispettori aprono un po' più gli occhi.

Come vanno i preparativi?... Già, tu crei che io non arrivi a sapere tutto! Ma, attento a fare le cose per bene!

Restaurant «Fasoli» Rua Direita, 5

E' stata aperta una nuova sezione nello stesso salone della Confeiteria (pianterreno) dove viene servita la colazione e nel pomeriggio THE, LATTE e CICC-COLATTE. Cucina di primissimo ordine. Servizio inappuntabile sotto tutti i riguardi.

Le carte in tavola (Lettera aperta a Wilson per suo dialogo a Fiume Italiana)

Italia, Italia, è giunto il gran momento
Mi paterai quanto sei grande e forte!
Fronteggia fuori il tuo novel cimento,
E al Giogo-Novo sbatta le tue porte.

A dire il vero, non avrei pensato
Che fosse sì testardo e indelicato,
Volendo dominar come un padrone
Solo l'Italia, salvo Francia e Albione
Che rispettando in ogni sua pretesa,
Vostra moral più volte avete offesa.
Ed or senza giustizia e buon criterio
Vol suscitaste ad arte un putiferio
Che spezza il cor d'una romana terra
E obbligherà l'Italia a nova guerra.

Ma dite un po': di Fiume i voti ardenti,
Le sue leggende e antichi monumenti:
La civiltà, la lingua ed i costumi.
A voi non sono sufficienti lumi
Per non forzare un popoli d'avvantaggio
Ad un ribelle e perfido servaggio?
L'odio per noi de la gentia croata,
A voi vorreste Fiume assoggettata,
Ben rischiarato ancor non v'ha la mente
Che state contrastando ingiustamente
E che l'umanità da voi vantata,
Resta così distrutta e smascherata?
E se concordate Francia ed Inghilterra
Non fanno opposizioni che quella terra
Torni nel grembo de la madre vera,
Perché col vostro veto una barriera,
(Che non vi mostra giusto né sagace)
Ergete al compimento de la pace?
Perché all'Italia dopo il suo conflitto
Voi sola contrastate il suo buon diritto?...
Mettiam le carte in tavola, o mio signore,
Parliamo franchi e con aperto il cuore:

A la dottrina vostra d'eguaglianza,
Di libertà, d'amore e di fidanza
Che ha messo il mondo in gran rivoluzione,
Lasciate ch'io vi opponga la visione
Ch'ora mi balza fuori dal cervello
Pel vostro a Italia sconsigliato appello.

Tutti vi sono immensamente grati
Per l'oro vostro, l'armi ed i soldati
Che viuser giunti a' fanti arditi,
I barbari superbi e inferociti;
Ma la un linguaggio nettamente chiaro,
Or ditemi di grazia, amico caro,
Del vostro esercito la traversata
Per difender l'Europa insanguinata,
D'umanità fu slancio puro e vivo,
O d'un periglio vostro fu motivo?...
La defezione di Russia, il gran colosso,
Un po' di tema non vi diede sul dosso?...
E' ver che il Kaiser, se vincea la guerra,
Avrebbe invaso ancor la vostra terra,
(Dove milioni di tedeschi lugrati,
Contro di voi sarebbero schierati)?
Ma l'uline il pel ne l'ovo non cerchiamo,
E a giusta conclusione ormai veniamo:

Il piedistallo d'oro a voi sacro
E' diventato argilla ed è crollato;
Per cui ne' fatti suoi ci pensi ognuno
Chè voi intor non siete di nessuno;
E visto che per esser buoni e miti
Voi ci trattate quasi da banditi,
O come gente schiava o da rapina
Contro la vostra elastica dottrina,
Così l'Italia, piena di buon senso,
Farà di meno ancor del vostro assenso,
E in un desir soltanto e in un pensiero
Unito il popolo d'Italia intero,
Avrà d'iman con l'armi conquistata
Con la Dalmazia Fiume a noi negata.

S. Rita, 25 Aprile 1919.

DOTT. L. MAGGIORI.

LACTA

AUGUSTO FUNGULO — Molto obbligato! Non credevo, francamente, che tu fossi un così buon amico. Capisci che con quegli appoggi che mi affibbi l'«atto» (è una parola tua) non può mancare.

Continua, ma di amico anche nel processo. Mi a Barba che quando vuole far l'attore non sempre previene; però adesso la situazione è un po' cambiata. Il prezzo lo dettano io. Per ventimila reis (reis, non lire) l'affare è ancora possibile, sempre che nel prezzo vi sia compresa la caramella di Rago-guelli e la torta di Babbo...

CUNEO — Il redattore del «Fiducia», che piantava le patate al Valentino, è il nostro amico avv. Ermanno Barba, da poco ritornato dal fronte.

Quando in Italia gli dissero: «vieni vol proutar batatas» credeva che scherzassero, ma poi vide che la cosa era seria, e ci si mise con entusiasmo, e fu quello che fece il miglior raccolto, tanto che lo proposero per la nomina a cavaliere.

L'altro giorno Schillini si faceva spiegare da lui il suo metodo. Forse vorrà metterla a piantare patate sul pure, per vedere se ottiene quella famosa promozione.

PROVOLONE — Malignamenti! Quella persona che mangiò da te lunedì mi disse che... la situazione è migliorata. Non ci sono più tante polci sotto la tavola. M'ha fatto venire l'acquolina in bocca portandomi delle allici col peperoni! Peccato, mi ha detto, che abbia dovuto sorbirmi la lettura di tutte quelle carte e quegli opuscoli!

Io, invece, sono stato assai più delicato. Gli ho parlato sempre bene di te e gli ho ricordato che hai perduto il merito di essere onorero del professore...

PEDRERO — Hai visto che crepe nella facciata del tuo magazzino, in rua Brigadeiro Luiz Antonio? Non vorrei che un giorno o l'altro cadesse la casa in cima a Campanil. Vedi di provvedere con qualche puntello! Perdici non è una bella reclame per uno che come te dice d'aver studiato... da manovale al Vislento di Torino.

INCARDULO — Non abbia fretta: è stato telegrafato urgentemente in Italia a D'Annunzio affinché faccia un'aggiunta alla sua lettera al Dalmati. Il «Piccolo» vuole lanciare il famoso opuscolo con qualche cosa d'inedito.

Appena D'Annunzio manderà l'originale al comitato la stampa dell'opuscolo.

Infine però può mandare la sua adesione al «Piccolo», non dimenticando d'accompagnare l'importo equivalente al numero degli opuscoli che vuole le siano riservati. Perché l'opuscolo potrà tardare ancora qualche anno, ma i soldi debbono essere versati subito.

AMICO R. P. — Hai mai assistito allo scoppio di una bomba di tre o quattro mila tonnellate?

No? Ebbene vi assisterai fra non molto in rapporto a quell'affare. Continua sinceramente nella distribuzione delle schede, ma quando la bomba sarà scoppia vedrai che ti verranno incontro i firmatari spontaneamente.

COLONIALE — Possiamo assicurarvi che il Comitato lavora attivamente per la sua trasformazione... civile. F. ora Morfari ha già

LIBRERIA ITALIANA

A. Tisi & C.

Rua Florencio de Abreu, 4

S. PAULO

Casella Postale, R-Tel., Central, 2113

Sono arrivate le ricercate

EDIZIONI TREVES

Storia — Romanzo — Poesia

— Letteratura — Arte.

Novità letterarie

Opere di attualità

scritto in proposito qualsiasi relazione e fatti corrispondenti. E' allora di pochi giorni.

Quei Vieni? — Va a Buenos Aires addetto a quella Legazione. Ritorni però in Brasile a fare una crociera di un quindici giorni ad un mese.

La possibilità di una ripresa dell'emigrazione sono tutte l'attesa del "Pungolo" di Rio.

Montenegro — Non hai paura della guerra? Sta in grado però il Servizio Sanitario sta prendendo tutti i ragazzini e li manda in calore nel "Leprosario Medico" di Campina.

Pertinaxa — Ahimè! Tutto è finito. Purtroppo il Comitato di "Pungolo" si è sciolto. Almeno l'occasione all'uno ed all'altro di unirsi. Arrivano così i ragazzini per un'altra volta in una, e forse un'altra ancora, in occasione della morte del primo giorno.

Santi — Pare che la combinazione Casco-Panella sia conclusa, ma non per colpa di Casco, né Panella. Motivi al Pungolo mancano di un'occasione di cinquecento centesimi il prezzo della sua parte, sostenendo che se la cosa continuava così, gli occorrevano almeno tanto per pagare un biglietto di ritorno su un piccolo aereo.

Casco sarebbe arrivato fino al mille e cento contes, ma più in là non ha voluto andare. Così con quei mille e cento contes fondò un giornale a Rio, con l'appoggio di Domènico Cardoso... sempre però che non lo preceda Barba nel tentativo, nel qual caso impiegherà i capitali in una impresa avventurosa.

FOLCLORE — Pochi sanno che il "Pasquino", per emigrare, non cambia proprietario. Sta molto bene a Montevideo dove l'aria è salubre, per le molte cipolline che sono piantate nella "chacara".

Ora più che mai è indispensabile. Fra poco uscirà anzi con le pagine raddoppiate e forse triplicate, per preparare il completo successo del varo del nuovo quotidiano.

PADRE IMBARAZZATO — Come voi ve ne sono molti altri, nello stesso imbarazzo, per aver messo come Wilson al loro figlio natiti questi ultimi tempi.

Come fare? Alzare lo stato civile non si può. D'altronde i toscani non dicono più "io amo", ma "io Wilson", per significare che il caso è ancora più rispettabile di Wilson. Fate il contrario dei toscani e chiamate "me vostro figlio". Sarà sempre meglio che il nome del presidente nordamericano.

SCULTORE — Lei ha ragione da vendere: ma che cosa ci vuol fare? Al mondo c'è chi odia e chi raccoglie. La stessa cosa è successa anche ai nostri pittori. E' bastato che arrivasse qui un Cavaliere del Montenegro, perché si muoversi, presidenti, pretiti e "graudos" per portare e avere l'onore di farsi... impastellare.

Ora è la volta degli scultori per i quali non c'era da... ballare un chiodo, mentre adesso tutti sentono il bisogno di un busticino, di una macchietta, d'un medaglione e chi non può fare di meglio si adatta ad impastare, al novello Michelangelo, quella creta destinata ad immortalare le bianche, rosse (e anche quelle nere come l'ebano), nostre signore coloniali.

Vuole un consiglio? Vada in Italia, faccia il busto a qualche conte, per farla raccomandare, si munisca di lettere di presentazione di qualche ambasciatore, di qualche cardinale o addirittura del papa e poi... volti qua e vedrà che anche a lei non mancherà il lavoro non solo, ma sarà portato a spasso in automobile e diventerà una "figura saliente".

PITTORE — Comprendo benissimo ciò che alla intende di dire.

Non bastava il repulisti fatto dal ritrattista del re Nicola, occorre che fosse venuto a compiere il resto uno scultore-pastellista.

Anche lei vuole un consiglio? Cambi mestiere; faccia lo scultore e forse guadagnerà fama di buon pittore. Oppure vada in Europa e veda se le riesce di ritrarre qualcuno, fra i pochi re rimasti in... carica, e il resto verrà da sé. Non bisogna avvilirsi.

ARCHITETTO — Me ne sono già accorto. Anche la mia classe è minacciata dal reimpiego e i lunghi anni passati nel lavoro indefeso per imporsi, possono, da un momento all'altro, metterla nella condizione di



Alcuni Bambini sullo Sviluppo

sono sotto la media per statura e peso. Alcuni crescono lunghi ed esili, altri sono indietro negli studi—pallidi e fragili—l'azione difettosa è generalmente la causa.

Se i vostri bambini non sono forti, rubicondi e rossi—pieni sempre di energia e vigore, date loro **L'EMULSIONE SCOTT**—il nutrimento concentrato della natura per formare il corpo, i ossa, i muscoli ed il cervello.

I ragazzi hanno bisogno dell'EMULSIONE SCOTT per svilupparsi.



un timore spremuto. Il consiglio che posso dare a lei è quello di... porgersi.

PROVOLONE — E in quando li decidi a fare il mecenate (o il me-pranzate) dell'arte? Perché non ti fai fare il busto o addirittura una statuetta equestre (a cavallo), nella tua qualità di cavaliere?

Non dirai che ti mancano i soldi, dal momento che hai fatto pubblicare dal "Pungolo" che stai per porgerti la bellezza di 310 centesimi di re. Non poteri far pubblicare anche il tuo ritratto? Sono avvenimenti che oscurano la questione di Fiume, dell'Adriatico e anche quella di tutti gli oceani.

CUMOSO — I busti già fatti sono un centinaio, le figurine pronte per la fusione, una cinquantina, i pastelli (senza il camarko e l'olliva) sono altrettanti. Strina finì per prendersi una polmonite, tanto è il lavoro d'impastamento di creta che si onora di compiere. Ma ormai tutti i monumenti-bili sono a posto e tutto ritornerà alla vita normale.

Rilievi sportivi

Ultim'ora: da Rio, per telegramma.

Carissimo.

Sono giunto, per fortuna... vivo, e l'apparecchio funziona bene. Grandi novità in vista. La... mobilitazione generale, decretata dalla massima entità sportiva di qui, continua a riversare frotte di campioni, tanto che Rio n'è pieno. Che sarà se dopo i campioni veri, inviteranno anche i falsi o, meglio i... "cajas"?

Gli allenamenti vanno bene ma potrebbero andare... meglio. Tutti sono d'accordo che Bianco, all'ultima ora sarà cambiato, e per dargli la soddisfazione di poter dire d'aver preso parte al campionato lo faranno... giudice di linea.

Gli allenamenti continuano, ma più questi vanno avanti, meno se ne comprende cosa alcuna. Mi trovo in una immensa Babele. I cronisti sportivi hanno una idea... ogni tre minuti. Ettore, da un momento all'altro, passa per tre gradazioni: celebre, mediocre, pessimo. Effetti del... caldo o forse, l'infuso della... luna, che non è piena.

Arthur non sa che pesci pigliare. Da ilveral giorni sta dando manifesti seguiti dall'alienazione mentale. E ciò si spiega: ora nel centro, ora a destra, ora a sinistra; attente che lo collichino come... giudice di linea. Amleare, fiducioso per la benevola attenzione della commissione, s'era cambiato il nome per quello più semplice di... A.; ma venne un giorno in cui lo chiamarono... B., e... furono guai.

Neco sarà facile che giuocherà da "goal-keeper". Sergio continua bene... in salute. Lagreca ha filucola che gli permetteranno d'assaltare, nascosto nella folla, ai giochi del campionato. Bianco, in poco tempo, è passato all'A. ai B., e poi nuovamente alla prima lettera: come i... gamberi... Circola la voce che la commissione, per dargli la soddisfazione di poter dire d'aver preso parte al campionato, gli abbia offerto di venire "as entradas"; ma che il capitano palestrino l'abbia delicatamente mandata a quel paese, minacciando d'organizzare il suo "team", e con questo, affidare a singolar tenzone tutti gli A. ed i B. brasiliani, cileni, argen-

tini e argentiniani. Si dice che verrà anche Piegli. Non per lei se resta a S. Paolo: s'evierà di cambiare nome... un paio di volte al giorno. Qui l'entusiasmo cresce d'ora in ora. Il combinato è ancora da... combinarsi: ma tutti hanno fiducia nella vittoria. I cronisti se sballano d'ogni colore... grandezza. Uno solo ragiona un tantino e insiste per formare lo "scratch", nel seguente modo:

Tuffy
l'alamone — Bianco
Lale — Amleare — Sergio
Formiga — Neco — Ettore — Arthur
Arnaldo

Nessuno però gli dà ascolto, perché... perché come facilmente puoi notare, lo "scratch", così combinato, rappresenta soltanto la minima parte di quel buono che i "paulista", possiedono; avanzandone ancora tanto da poter impastare al "carlocas"; ciò che questi non tollerano, ed è questo il motivo per cui il combinato ufficiale è ancora allo stato... d'idea.

Ma nell'altra mia farò sentire la mia voce, ed allora... le cose si metteranno a posto. Saluti

Grammophone.

P. S. — Neco ha smentito l'intervista pubblicata da Ragognetti, Lagreca e Amleare si sono bisticciati per volere la precedenza sul duello a cui intendono sfidare il cronista sportivo del giornale di Barbagnani. La commissione, in dieci minuti ha organizzato... dieci "scratch", disfacevoli però subito con la stessa facilità con cui li aveva formati. E' facile che giuochi anch'io. Vittoria certa.

L'isola del campionato

S'è fatto un po' attendere, ma ringraziando gli Dei ed i colendissimi dell'A. P. S. A., è arrivato finalmente il fatidico giorno; e l'umanità... sportiva respira contentissima, infischiosandone altamente di ogni altro guaio.

E domica scorsa, favorite da un tempo bellissimo, ebbero inizio le... inerte pugne.

"Palmeiras", contro "Mackenzie".

Molte curiose leggende s'erano formate sul conto del "Mackenzie", e sulla definitiva formazione del suo "team", che in quest'anno dovrà difendere i suoi colori, per la conquista della... ragognettiana palma della vittoria.

Si mormorava che il "goal-keeper", era... caquimese; i "buka",... indiani, con le relative penne, frecce o arco. Gli "halve",... indigeni dell'Isola di Borneo; e la linea d'attacco, composta da... un giapponese, un cinese,

FARINA FAVILLA

La regina delle
farine di grano

Zucchero in polvere "Favilla" non v'è l'uguale

Grande deposito di zucchero «Mascavo, Redondo e Crystal» e altri articoli

Avvisiamo i nostri numerosi amici e clienti e gli agricoltori in generale che riceviamo qualsiasi quantità di cereali sia in consegna che per conto nostro, anticipando denaro, senza richiedere commissioni per le merci in consegna

FAVILLA LOMBARDI & C. — Rua General Carneiro, 61 — Casella Postale, 312 — S. PAULO
Deposito proprio: «Desvio Lombardi» — Braz

ARTICOLI PER FOOT-BALL



Possediamo l'assortimento più completo di uniformi, palle, calzature e tutto l'occorrente per questo genere di Sport ::

Casa Gagliano

Matrice: Rua S. Costano, 14 e 16 - Filiale: Rua S. Costano, 13

an'australiano, an'abissino; e finalmente da... un'ottentotto, che mangiava carne cruda, da vero antropofago, ma portava la caramella con eleganza eguale, se non superiore, a un vero parigino.

E la giornata di domenica era attesa con ansia, tutti curiosi d'osservare d'avvicino si celebri campioni, bianchi, neri, rossi, gialli e... verdi.

Ma se la curiosità era grande, maggiore fu la delusione: il quadro sportivo del "Mackenzie", era formato appena di cinque "player", bianchi, e sei di... discendenti d'iretti di Cam, buon'anima.

Il giuoco svolto dalle due squadre fu quale tutti i presenti, calcolati ad occhio e croce in circa... ottanta persone, si aspettavano: senza infamia e senza lode.

Sul principio del "match", benché il sole splendesse in tutta la sua superba maestà, per il "Palmeiras", s'era oscurato... cielo e terra!... Quel diavoli giocavano in un modo tale!

Poi... successi il contrario; e il "Mackenzie", ne prese tante, che per trasportarle a casa, ebbe bisogno... d'aiuto.

E perse così due punti.
Che bel principio!

Minas, versus "Internacional",

Assistenza regolare; entusiasmo discreto; lotta accanita: forse fu la migliore della giornata.

Il "Minas", aveva giurato di vincere a qualsiasi costo, e si fece in... due per mantenere fede alla promessa; l'"Internacional", aveva a sua volta giurato di non perdere, e si fece in... quattro, per conquistare la vittoria; ma la sorte divise i... lauri, e la partita terminò con un pareggio.

Forze eguali, per conseguenza vinceranno insieme il... campionato!

La "Palestra", a Sorocaba

Domenica mattina, di buon'ora, il nostro collaboratore straordinario

DOTT. J. VIGNOLI



Oftalmico, laureato nell'Università di Pensilvania (U. S. A.) — Specialista per l'esame della vista con sistema scientifico e relativo adattamento degli occhiali — RUA LIBERO BADARO, 52, Primo piano — (Elevador)

capitale ogni qualvolta si recano nell'interno dello Stato, per i giuochi amichevoli: s'è imbarcato anche lui su d'un treno che, caso... straordinario, era formato come generalmente sono i treni: diversi vagoni con a capo una locomotiva; mossa anche questa dal... vapore, e con le ruote poggiate su due... binari; guidata da un macchinista al comando d'un capo-treno.

Sappiamo che il convoglio è partito, ma ignoriamo che strada ha fatto e dove diavolo è andato a finire, perché il nostro straordinario non ha dato più segni di vita.

Motivo per cui, privi come siamo d'una relazione veritiera, ci asteniamo dal descrivere il giuoco, ripugnandoci immensamente il sistema d'inventare delle... battute, eguali ai telegrammi del "Piccolo", per fare buona figura.

Caso qualche lettore sia all'oscuro di tutto il successo, diciamo soltanto che i palestrini, appena iniziato il giuoco, infliarono una palla nel... buco avversario; poi due, poi tre... quattro... sei... Poi... Roberto, visto che la... "rapaziada", ci prendeva gusto, per non viziarli troppo, gridò: basta!... ed i palestrini cessarono lo scherzo.

Questo almeno è quanto ci ha riferito Mastroianni, il quale, fra parentesi, protesta contro il commediografo Cyrano, per averlo... designato al pubblico come cronista sportivo della... Platea, delitto questo mai commesso.

Collaborazioni di... sfaccendati

Egregio Rompiscatole

E la famosa bomba scoppia o non scoppia?

Quando è che la direzione palestrina annunzia ufficialmente l'acquisto dell'Antarctica?... Manca forse la... miccia?... O la polvere addirittura?... Se c'è l'una e l'altra, forse lo... fiammiferi.

Grato se pubblici o... cestini

Tuo Ficcenaso

Colendissimo Dottore ecc.

Volevo formare un semplice "team", ed eccomi nel più grave imbarazzo, perché i giocatori iscritti a tutt'oggi formano la rispettabile cifra di... mille e cinquecento.

Che colosso, e come sono... lucidi!... Il mio programma si differenzia completamente da quello degli altri clubs, perché contiene: foot-ball, tennis, base-ball, semplice... ball; nautica, podismo, ciclismo, aereo-

nautica e... il diavolo che ti porti, se pubblici queste confidenze.
Non farmi arrabbiare

Tuo Mastroianni

La posta per tutti

Ministro — Le sue sono cose che non vanno, e noi approviamo incondizionatamente la posizione istituzionale. Apprenderà così per un'altra volta, il caso la franchezza.

Curioso — Quale il miglior giuoco?... Secondo la... categoria: di "toga", o di "foot-ball", o di "spiegli".

Grimaldi — Bravo!... Hai detto bene la... battaglia; ma non gridarlo così, la piena Rianza, che diavolo!

Palestrino — E' vero: Bianco più tondo, più la progressi; ma sarà forse appunto per ciò che a Rio, finiranno per non vederlo più di buon occhio. — Ti raccomando di non perdere... l'appetito per questo.

Claudio Grimaldi — Ma possibile che lei non abbia un parente più prossimo a cui narrare le sue pene?... Che cosa possiamo fare noi? Sono faccende private sue e di Ragonelli; quindi il nostro dovere è di restar neutrali.

— Vuole un consiglio? Le sfidi a duello; e se ha bisogno d'un padrino, conti certo su noi.

Cif — Anche lei! Del resto; permetta la nostra franchezza: il principe dei cronisti sportivi ha ragioni da vendere: lo sport è riservato a lui solo; quindi è naturale il suo risentimento.

E per evitare guai maggiori, ci dia ascolto: se ha la mania d'imbrattare della carta, scelga argomenti che non urtino la suscettibilità del... principe massimo; il svolga alla moda del... "Rabeschi e Grotteschi"; intercali nel testo, ogni due righe, quattro... ragguettiano, e vedrà che chi le ha mosso degli appunti sarà il suo migliore amico.

Nicola Pistacchio — Forse lei non ha tutti i torti. Picagli che che se ne dica, è sempre il "player", delle grandi risorse; capace più dell'altro di dar conto "do recado".

Domenico Spelleccchia — E' vero. Il nuovo "player", del Palestra è semplicemente magnifico. Giuoca nella posizione di "center-forward", ed in quest'anno difenderà i colori del secondo "team". Non è superiore ad Ettore, ma possiede come lui tutti i requisiti necessari, che si

IL FERNET DEI RE



IL RE DEI FERNET

BRIOSCHI

che accompagna i clubs di questa richiedono a chi brama salire in... alto: calma, destrezza, rapidità di movimenti, buon colpo d'occhio; e più d'ogni altro, un meraviglioso giuoco di distribuzione.

Livio Macrone — Chi vincerà quest'anno il campionato? Per i secondi "teams", tutti affermano che l'onore toccherà al Palestra; per i primi... Idem, rivolga la domanda a... Cyrano. Il Pasquino... prende in giro, ma non dà oroscopi!

Corinthiano — Perditi! Noi siamo i primi a riconoscere e sinceramente, le eccellenti doti sportive di Amileare, ma se per le prove fatte, i cronisti di Rio non sono soddisfatti del suo... idolo, la colpa, deve convenirne, non è mica nostra.

Tricador del Paulistano — Cosa vuole! Le resta però il conforto di sapersi in ottima... compagnia. Lui l'ha lasciato intendere chiaro: non tollera né paulistano, né corinthiano e ne smentisti. Vero tipo di cronista... imparziale.

Dott. ROMPISCATOLE.

CENTRAL HOTEL

La più moderna costruzione di S. Paolo, Rua LIBERO BADARO' N. 8, presso il Largo S. Benito, punto di tutte le linee tramviarie—Grande salone — Ristorante, servizio di prim'ordine, alla carta ed a prezzo fisso — Si accettano pensionisti interni ed esterni a prezzi miti.

Proprietari: GALLUCCI & MIGLIORE

CARAMELLE "SPORTSMANS"

MARCA REGISTRATA N. 3.725 e 3.726

Oltreché deliziose, queste caramelle portano stampato sull'involucro il ritratto dei migliori foot-ballers di S. Paulo.

La CASA GRECHI offre bellissimi regali a chi presenterà le 110 interessanti fotografie che formano i 10 valorosi teams che, sotto il patrocinio dell'A.P., disputano il Campionato di Foot-Ball in S. Paulo.

GRECHI & COMP.

Caramelle, Bombons, Balas finas, Confeiti, Pralines, Cioccolato e Biscotti. Rua do Gazometro, 35 — Telefono, 758, Braz — S. Paulo

Dott. Salvatore Levato
MEDICINA IN GENERALE
 Malattie veneree,
 sifilitiche e dei bambini
 Consultorio:
 AV. RANGEL PESTANA, 170
 Telefono, 161 (Braz)

Dott. Paolo Rala
 Medicina, Chirurgia Generale,
 Vie Urinarie e Malattie delle
 Signore con lunga pratica di
 Ospedali.
 Consultorio e Residenza: Ladei-
 ra Dr. Paleão, 15—Consultazio-
 ni: dalle ore 1 alle 3 pm. —
 Telefono Central, 4496.

Dott. Salvatore Pepe

DRETI OSPEDALI DI PARIGI

Vie urinarie Elettrolisi, Uretroscopia anteriore e poste-
 riore, Cistoscopia, Cateterismo degli ureteri.

Residenza: RUA 7 DE ABRIL, 35.
 Consultorio: RUA BARÃO ITAPETININGA, 9 (sob.)
 dirimpetto al Theatro Municipal
 dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 16
TELEFONO, 2299 Central — S. PAULO

Laboratorio di Analisi del Dr. JESUINO MACIEL

Con lunga pratica nell'antico istituto Pasteur di S. Paulo e nell'istituto Osw. Cruz de Rio
 de Janeiro di Wassermann e autovaccini. Esame completo di urina, feci, spolia, sangue,
 secreta gastrica, latte, pus, ecc. Fedi e squame, tumori e frammenti patologici.
 Rua Libero Badard, 53 — Telefono: Central, 5439
 Aperto tutti i giorni dalle ore 8 alle 10

Dott. Roberto Gomes Caldas

Specialista per le malattie dei bambini
 Ex-assistente dei dottori Moncorvo di Rio de Janeiro e Capo della
 Clinica dei bambini della Santa Casa di Misericordia
VISITE dalle ore 14 alle 16
 Cons. e Res.: Rua Major Quadros, 5 — Telefono central, 103

Prof. Dott. Arturo Guarneri

Chirurgo Primario Ospedale Italiano "Umberto I"

Consultorio: N. 18, RUA BARÃO DE ITAPETININGA N. 18
 dalle ore 9 alle 11 e dalle ore 2 e alle 4
 Telefono, Central: 2979 — S. PAULO — Caixa Postal, 1377

Dott. Antonio Rondino

Specialista nelle malattie delle pignore,
 ex-assistente della Clinica Ostetrica della
 Università di Napoli. Laureato del
 l'Accademia di Medicina di Parigi.
 Consultorio:
 32, Praça da Republica, 32
 dalle 7 alle 8 e dall'1 alle 3
 Telefono, Central: 1319

Dott. L. MIGLIANO

ANALISI

DALLE 10-12 e 14-16 —
 TELEFONO, 3295 - CENTRAL

di Sangue, Urina, Spolia, Feci, Pus, Latte, Tumori ecc.
 Reazioni di Wassermann (per la sifilide) ed altre ricerche cliniche

R. José Bonifacio, 12

Dott. Matteo Pannain

Chirurgo Dentista
 dell'Ospedale Umberto I e a
 Beneficenza Portoghese
 Specialista della cura della
PIORREA ALVEOLAR
 (Denti che si muovono)
 Rua Libero Badard, 120 (1° piano)
 Telefono, 3149 Central

Prof. Dottor A. Carini

Ex-direttore dell'Istituto Pasteur di S. Paulo
Professore nella Facoltà di Medicina
 Analisi microscopiche e chimiche, ricerche batteriologiche e istologiche
 — Esami di sangue — Reazioni di Wassermann e Autovaccini —
RUA AURORA, 86-Angolo Cons. Neblaz-Telef., Cidade, 1769
 Delle 8 alle 9 e dalle 4 alle 6 pm.

MEDICINA E CHIRURGIA GENERALE

Dottor V. Graziano

della Facoltà di Medicina di Rio de Janeiro Ex-assistente di clinica chirurgica
 della S. Casa di Rio e di quella di S. Paulo. — Trattamento speciale della Sifilide
 Residenza: RUA LIBERDADE, 18 — Telef. 2284-Central
 Consultorio: RUA LIBERO BADARD, 120 — Telef. 2325-Central
 Dalle ore 11 alle 12 a dalle ore 13 alle 17

Prof. Dott. Carlo Brunetti

Docente e Chirurgo negli Ospedali di Roma
SPECIALISTA NELLE MALATTIE GENITO-URINARIE
LARGO 7 DE SETEMBRO, 2 — Telefono, 4326 Central
 Consultazioni: dalle ore 1 alle 3 pm.

Dott. Mario de Sanctis

Medicina Interna
SYPHILIS — TUBERCULOSE
 Rua da Liberdade, 26 (sobrado) — Telefono, 4045-Central
CONSULTE dalle 9 alle 11 antm.
 Dalle 14 alle 15 nella FARMACIA IRIS — Rua 11 de Agosto, 72
 Telefono, 4093-Central

Dott. Worms

DENTISTA
 Accetta pagamenti a rate mensili
 Consulti: dalle 8 ant. alle 5 pm.
 Telefono, Cidade: 2702
 Rua Major Sertorio, 87

Clinica Medico-Chirurgica ed Ostetrico-Ginecologica

DEI DOTTORI:

Valentino Sola e G. Zaccaro

Rua Augusta Num. 327 R. A. do Nascimento N. 93
 Telefono: Cidade 2964 Telefono: Central 4663

ALTA CHIRURGIA

MALATTIE DELLE SIGNORE — MALATTIE DELLA PELLE
E VENEREO SIFILITICHE — VIE URINARIE

Cura della TUBERCOLOSI col nuovo metodo del prof. Le Monaco
 Consultorio: RUA S. JOÃO, 88 — Telef. Cidade 4279
 Dalle 8 alle 12 e dalle 13 alle 18

Dott. Nicola Pepi

Chirurgo-dentista
 Gabinetto modernissimo. Massima per-
 fezione. Specialista in pezzi artificiali.
 Estrazioni di denti senza il minimo do-
 lore, mediante un processo proprio.
 Cons.: R. Alvares Penabaz, 1
 (Largo Misericordia)
 dalle 9 alle 11 e dalle 12 alle 18

Dott. Giuseppe Tipaldi

Medicina e Chirurgia generale
 Laureato per la Facoltà di Medicina di
 Bahia-Con lunga pratica di ospedali. Tratta
 con speciale riguardo le malattie dei bam-
 bini, delle signore e venereo-sifilitiche.
 Consultorio: Rua Marechal Deodoro, 4-A
 Telefono, 3040-Central— Dalle 14 alle 17—
 Residenza: Av. Rangel Pestana, 85—Telefo-
 no, 222-Braz—Dalle 9 1/2 alle 11 1/2,

Dott. Marcello Bifano

Primario dell'Ospedale Umberto I.
 Medicina e Chirurgia in generale - Malattie
 dello stomaco e degli intestini e malattie
 dei bambini
 Residenza: Rua S. Carlos do Pinhal, 7
 Telefono, 207 Central
 Consultorio: Rua Boa Vista, 28
 Telefono, 1088 Central

Dott. Giuseppe Farano

del R. Istituto di tecnica operatoria di
 Napoli, già aiuto della Maternità Chirur-
 gica degli Ospedali napoletani uniti —
 Operazioni - Malattie delle signore-Parti.
 Consultorio e residenza:
 Rua José Bonifacio, 34 (sob.)
 dalle 8 alle 9 e dalle 2 alle 4
 Telefono, 1628 - Central

DOTT. GIUSEPPE TOSI

delle R. Cliniche ed Ospedali di Napoli,
 dell'Ospedale "Umberto I"
 Abilitato per titoli e per esami in
 Rio de Janeiro e Bahia.
 Medicina e Chirurgia in generale.
 Consultorio: Rua José Bonifacio,
 18-A-(sobrado) — Dalle 14 alle 16
 Telefono, 734-Centrale

CLINICA OCCULISTIA per il trattamento completo di tutte le malattie degli occhi con i metodi più recenti ed efficaci.

DIRETTORI:

Prof. Dott. Alberto Benedetti

dell'Osped. della Ben. Portoghese
 Rua Dr. Falcão, 12 - dall'1 alle 4 pm. - Telef. 2544 - C. Postale, 1010

Prof. Dott. Annibale Fenoaltea

dell'Osped. Umberto I
 Telefono, 3040-Central— Dalle 14 alle 17—

Dott. Bologna Bologna

MEDICINA E CHIRURGIA IN GENERALE
SPECIALISTA NELLA CLINICA DEI BAMBINI
 Con. e residenza: Rua das Palmeiras, 93 — Telefono 2148 Cidade
 dalle 8 alle 10
 e nella "Polyclinica da Luz", Rua S. Caetano, 125
 Telefono Central, 4391—Dalle 8 1/2 alle 4 1/2 pm.

Italo Spinaudi DENTISTA

Si eseguono lavori dentari
 secondo i più perfezionati e re-
 centi processi Americani
 Clinica diurna e notturna
 Prezzi modici
Rua Direita, 14 — Sala 1

Dott. Francesco Guazzelli

CHIRURGO-DENTISTA
 Specialità in lavori di protes dentaria.
 Diplomato in New York e S. Paulo.
 Medaglia d'oro nell'Espos. Nazionale 1908.
 Gran premio e medaglia d'oro nell'Espos.
 di Roma e Firenze.
 Ladeira S. João, 17 - sobrado
 Telefono Central, 3985
S. PAULO

American Club

APERITIVO DI MODA

«Companhia União dos Refinadores»

S. Paulo

Il Caffé e lo Zucchero
— — — — —
marca «UNIAO»

Sono i migliori della piazza

Acqua minerale della sorgente

«SALUBRINA» DI MONTICATINI (Cartagena)

Acque «TAMERIGI» di Montecatini Purgative

Le migliori, e più indicate per preservarsi dalle epidemie che attualmente si propagano in questa città. Ottime per la cura e sgombero dell'intestino.

DEPOSITO presso PIERI & BELLI

Rua 26 de Março, 93 — Telefono Centrale, 343 — S. PAULO

«Farelo» puro di «Trigo»

Date al vostro bestiame unicamente FARELO
PURO se volete conservarlo sano

Il «FARELO DI TRIGO» quando è puro, è un ottimo alimento,
nutritivo, rinfrescante ed anche il più ECONOMICO

Il suo prezzo è PIU' BASSO di qualunque altro alimento

Chiedete a: SOCIEDADE ANONYNA

«MOINHO SANTISTA»

RUA S. BENTO N. 6-A — — S. PAULO

Companhia Mechanica e Importadora de S. Paulo

Uffici: Rua 15 de Novembro, 36

Officine e Fonderia: Rua Monsenhor Andrade (Braz)

IMPORTA qualsiasi specie di materiale per costruzioni o per ferrovie, Colori, Vernici, Locomotive, Rotaie, Carbone, Ferro e Acciaio all'ingrosso, Ferrarecce, Oili, Cemento, Asfalto, Tubi per conduttura d'acqua.

FABBRICA macchinari più perfezionati per caffè, riso, per l'agricoltura e per le industrie. Materiale ceramico e sanitario, Chiodi, Viti, Bolloni ecc. — FONDERIA DI FERRO E BRONZO.

Grande Segheria a Vapore—Costruttori ed Impresari

DEPOSITO, FABBRICHE E GARAGE:

Rua Mons. Andrade e Americo Brasillense (Braz)

STABILIMENTO CERAMICO: Agua Branca - Telefono, 1015

Codici usati: A. B. C. 5.a edizione — A. I., A. Z.

— Western União Lieber's — Bently's e Ribeiro.

INDUSTRIE RIUNITE

F. MATARAZZO

SOCIETÀ ANONIMA

Sede Centrale: RUA DIREITA, N. 15 — S. PAULO

Telegrammi: «Matarazzo» — Cassa Postale, 86

FILIALI:

Santos, Rio de Janeiro, Antonina, Curitiba, Buenos Aires e Rosario de Santa Fe

STABILIMENTI INDUSTRIALI

Mullini Matarazzo — S. Paulo e Antonina.

Filatura — Tessitura — Cascamificio — Maglieria e Tintoria «Mariangela».

Filatura — Tessitura — Candeggio e Stamperia del Belemzinho.

Fabbrica di Sapone «Sol Levante».

Fabbrica di Olio «Sol Levante».

Fabbrica di Oili, Saponi, Candele, Grassi e Lubrificanti in S. Gaetano

Pilatura di Riso.

Amideria e Fecolaria «Matarazzo».

Raffineria di Zucchero.

Macinazione di Sale.

Stabilimento Metalgrafico.

Segheria «Matarazzo».

Fabbrica di Strutto in Ponta Grossa.

Compagnia di Navigazione a Vapore «F. Matarazzo».

IL BANCO DI NAPOLI

(Istituto di Emissione del Regno d'Italia)

Autorizzato per le disposizioni della Legge 1.º Febbraio 1901, N. 24 e del Relativo Regolamento ad assumere il servizio della raccolta, tutela, impiego e trasmissione nel Regno, del risparmio degli emigrati italiani, ha ordinato a partire dal 1.º Giugno 1915 suo

Corrispondente Ufficiale per lo Stato di S. Paulo

La Società Anonima Industrias Reunidas F. Matarazzo

la quale da detta data riceve le somme che:

- debbono essere pagate in Italia per conto del mittente;
- debbono essere depositate nelle Casse di Risparmio del Banco di Napoli e nelle Casse Postali;
- debbono essere impiegate in Italia in qualsiasi altra maniera.

Delle somme versate si rilasciano scontrini di ricevuta che portano l'indicazione della somma in lire italiane, del cambio e dell'ammontare in réis effettivamente pagato.

Agenti per S. Paulo e Santos della

Navigazione General
Italiana

Società Riunite FLORIO & RUBATTINO e LLOYD ITALIANO

Transoceanica Società Italiana di Navig.

La Veloce Navigazione Italiana a Vapore

CASA ROCCO

DI F. & R. ROCCO

MATRICE: N. 2 - Ladeira S. João N. 2

TELEFONO CENTRAL, 41-92

ORFÈVRES - JOUELLERS - ORFÈVRES
Operti di fantasia per regali in argento e metallo
Venditori articoli per "mascotte" - Massima buon mercato

RUA MAUA, 95

Telefone, Cidade, 29-50

RUA GEN. CARNEIRO, 85 - Telefone, Central, 34-00

CLINICA VETERINARIA

- DR. -

Dott. Luigi Picollo

Medico Veterinario

Leopoldo in Torino - Con 10 anni di clinica
in Brasile - Esami Microscopici - Laboratorio
per la preparazione del "PANSARNOL".
Unico Depositario per tutto il Brasile della
TENAOLIA BORDIZZO
Alameda Nothmann, 119
Casella, 685 - Telefono 766, città

Sartoria

Francesco Barone

Si confezionano anche ABITI PER
SIGNORE, da passeggio, da viag-
gio da sport, secondo gli ultimi
figurini

Largo do Palacio, 5-B - Sala, 2
Telef. 3148 (central)

Chapelaria e Fabrica de Bonets de Gazzotti Aristodemo

Bonets para homens, meninos e me-
ninas, tem sempre um grande stock
para servir a sua distincta frequen-
cia tanto na capital como no interior
Concedem-se guarda-chuvas colocam-se
capas de seda ou de qualquer outra qua-
lidade, reformam-se chapéus de cabeça.

Rua da Liberdade, 2-A S. Paulo
Telef. Central, 3336

Casa Nova de Esculptor e Entalhador



ANTONIO BRUNELLI

Faz Bustos, Imagens Sagradas, tudo
artisticamente. - Trabalha em Madeira,
Barro, Pedra mole, Gesso, Cimento, etc.

Executa ALTARES, PULPITOS, etc.

Rua da Gloria, 56 - S. PAULO

Hotel Rebecchino

di fronte alla Stazione della Luce

S. PAULO

Diaria di 610 e 700

Refecção a 2000

CASA YPIRANGUINHA

Buone CAZATURE per uomo a
prezzi da non temere
concorrenza

37, R. Quint. Bocayuva, 37

CALZOLAI



Pima di
fare ac-
quisti di
forme

per SCARPE visitate la fabbrica

E. GRIMALDI

Rua Florencio de Abreu N. 134
ove troverete un vasto "stock"
di modelli moderni per qualsiasi
ordinazione di FORME

Avv. Dott. LUIGI RICCI

Segretario della "Conservazione di Com-
mercio" - Ha rappresentato legalmente in: Mi-
lano, Torino, Genova, Venezia, Padova,
Bologna, Verona, Bologna, Mantova, Ferrara,
Lucca, Firenze, Roma, Napoli, Catania,
Catanzaro e Palermo.
Assume liquidazioni commerciali e testa-
mentarie tanto in Brasile, come nell'Ar-
gentina, nell'Uruguay e in Italia.
Tratta qualsiasi questione di diritto ci-
vile o commerciale anticipando le spese.
Da consultarsi negli orari per la città di
tutti i giorni nei festivi, dalle ore 11 alle
12 e dalle 18 alle 20; nella sua residenza
via Piratininga, 25
Corr. Casella Postale, 124 - Telefono:
Braz, 1332 - Indirizzo telegr. RICCI.

Nuova Fabbrica di Pianoforti



Raffaele Morgani

Fabbrica e Officina:

Rua Tupy, 59 e 59-A

Telefone, Cidade, 2-2-6-2

Pianoforti di sua fabbricazione e
stranieri: azione speciale per ri-
forme e concerti di pianoforti.

Prezzi vantaggiosi

Accordatura 100000

VENDONSI

ricette per vini nazionali e stranieri, con
fermentazione e rapidi, d'uva nazionale,
che possono gareggiare con vini stranieri
utilizzando le vinacce per vino fino da
pasta, con canna e frutta e per guarire i
loro difetti.

Birra fina, durevole e che non lascia il
solito fondo nelle bottiglie. Liquori di
ogni qualità. Bibite spumanti senza alcool.
Aceto senza acido acetico. Citrato di ma-
gnesia. Sapori e nuove industrie lucrose.

Per famiglia Vini bianchi ed altre bibite
igieniche che costano pochi reis al litro.
Non occorrono apparecchi speciali. Cata-
logo gratis - OLINTO BARBIERI - RUA
PARAIZO, 25 - S. Paulo - Telefono n. 2758-
Central.

N. B. - Si rendono buoni e durevoli i
vini stranieri e nazionali, acidi, torbidi,
acoloriti, fiacchi ecc., con poca spesa e
senza lavoro.

Rocco Mosca

SARTO

Praça Antonio Prado, 8 (sob.) Telefono, Central 2092

Cappelleria "Santa Theresa" Nicola Basile

Variato assortimento di Cappelli fini, Berretti, Cappelli di paglia
nazionali e stranieri - Si lavano cappelli di paglia Panamá,
Chile e Clipò con processo speciale - Si rimoderna qualsiasi
cappello di feltro - Prezzi Modici.

RUA RIACHUELO N. 7 - Telefono n. 8068 Central

CALZOLAI e NEGOZIANTE di CUOIO

Oltre alle forme ferrate dal n. 18 al
44 d'ogni specie, sia ultimando anche un
completo assortimento di forme lisce da
uomo e signora, giapponesi e americane,
ultimo stile, con punta media e finissima,
che le venderò senza alterare i prezzi a
chi ne vuole approfittare. - Rua Florencio
de Abreu n. 17 - G. Ferro.

Casa di "Encanamentos" ed Elettricità

PIETRO PERNETTI

Rua Oriente, 47

Telefone: 785 - Braz - S. Paulo
Abilitato dalla "Repartição de agua e Esgo-
to" - Tubature per acqua, gaz, fogne ecc.
Fornelli economici, e vasche per acqua.

RESTAURANT ROMAGNOLO MARCO FINETTI

Cucina all'Italiana a qualunque ora - Si accettano pensionati - Vini e Bibite
di ogni qualità - Specialità in Tagliatelle casalinghe - Colazioni e pranzi a domicilio

PREZZI MODICI

RUA DO SEMINARIO N. 14

TELEFONO N. 1866 - Cidade - S. PAULO

BARBANTES

Corde e Spaghi di tutte le qua-
lità e d'ogni grossezza si tro-
vano in grande stock e a prezzi
moderati, soltanto presso la

CASA DELLE MINUTEZZE DEI

Fratelli Del Guerra

Rua Florencio de Abreu, 127-129-131 - Telefono, 2832-Central - S. PAULO

Biciclette!



E' sempre pronto a disposizione dei Si-
gnori Clienti importante "stock" di merce
arrivata di recente: BICICLETTE delle
primarie marche - Accessori avvatissimi di
questo articolo.

Chiedere
Cataloghi a Michele Chiara & Fratello

Casa Principale: RUA GENERAL OZORIO, 25 - Telef., Cidade: 1878

Unica Filiale: RUA VERQUEIRO, 8

Volete un bell'abito all'Americana?
recatevi alla

"Sartoria Cipolla"

Rua José Bonifacio N. 4-C
Telef. 28-88 central

IRMAOS BARANA

Avvisano il commercio in genera-
le che hanno sempre un grandissimo
stock di scope di paglia di qual-
siasi specie, come pure spazzole per
qualunque fine. V'è pure una grande
quantità di garafoni vuoti che ven-
dono all'ingrosso ed al dettaglio.

Telefone, Cidade, 1393

CONSEGNE A DOMICILIO

Casa ed ufficio:

64 - Rua Santa Ephigenia - 64



GRANDE FABRICA
- DE -

Vinho Quinado INEROFER

Licores Finos, Fernet, Cognac,
Cremes, Vinhos Finos, etc.

Estabelecimento Enotechnico
Primitivo em Trujillo (Peru) em 1874
em S. Paulo (Brazil) em 1890

José Inerofer

CASA ITALIANA
Rua Rodrigo de Barros, 63
TELEPHONE, 1104-Cidade
SÃO PAULO (Brazil)

A. FERRARI
SARTORIA

da uomo e da donna—Stoffe inglesi
In tutti i colori della moda
Taglio moderno—Confezione perfetta
Rua Libero Badaró, 66
Sobreloja—Sala 6—Telef. 4244—Central

Officina di Cappellaio

Lavaggio e riforma di capelli di
pelo e Castoreo, "Chile", e "Panamá".
Specialità nel lavare capelli
duri e cilindri

Ottorino Barachini

Rua S. João, 248 — S. PAULO

CANNINHA DO Ó

MARCA CAPIRA



La migliore del mercato

In vendita in tutti i
bars, confetterie,
caffè, restaurants ecc.
del centro della città.

UNICI DEPOSITARI:

FRATELLI GUIDI

15 - Rua Augusto de Queiroz - 15

Telefone, 1837 :

S. PAULO

A LA V **BLIOTHECA do Estado** **RES**
Praça Dr. João Mendes

FRATELLI RICARDI

Sartoria e Camiceria

Colli italiani DELLA FAMOSA MARCA
— **TELA-LINO.** —
50 modelli differenti

IMPORTANTE! Questi colletti, oltre ad essere di lunga durata,
fanno fare grande economia di cravatte, perchè sono fatti in modo
che la cravatta scorre con facilità.

Ricco assortimento di
VESTITINI PER BAMBINI
MODELLI MODERNI

Sartoria Sotto la direzione di abili tagliatori —
Bellissimo assortimento di stoffe inglesi.

COLORI E DISEGNI DI MODA
Si fanno camicie su misura

RUA S. BENTO, 33-A

Telefono, 2060 - Central

Casella Postale, 1218

